

IBM® DB2 通用数据库™



DB2 个人版快速入门

版本 8

IBM® DB2 通用数据库™



DB2 个人版快速入门

版本 8

在使用本资料及其支持的产品之前，务必阅读声明中的一般信息。

本文档包含 IBM 的专利信息。它在许可证协议下提供，并受版权法保护。本出版物包含的信息不包括任何产品保证，且本手册提供的任何声明不应作如此解释。

可以在线方式或通过您当地的 IBM 代表订购 IBM 出版物。

- 要在线方式订购出版物，可访问 IBM 出版物中心（IBM Publications Center），网址为 www.ibm.com/shop/publications/order。
- 要查找您当地的 IBM 代表，可访问 IBM 全球联系人目录（IBM Directory of Worldwide Contacts），网址为 www.ibm.com/planetwide。

在美国或加拿大，要从“DB2 市场营销和销售中心”订购 DB2 出版物，请致电 1-800-IBM-4YOU（426-4968）。

当您发送信息给 IBM 后，即授予 IBM 非专有权，IBM 对于您所提供的任何信息，有权利以任何它认为适当的方式使用或分发，而不必对您负任何责任。

目录

第 1 部分 关于“DB2 个人版” . . . 1

第 1 章 “DB2 个人版”安装概述 (Windows) 3

第 2 章 “DB2 个人版”安装概述 (Linux) 5

第 2 部分 从“DB2 个人版”的先前 版本进行迁移. 7

第 3 章 在 Windows 上迁移“DB2 个人版” 9

迁移“DB2 个人版”(Windows) 9

迁移任务 9

准备迁移“DB2 个人版”(Windows) . . . 9

迁移“DB2 个人版”上的数据库
(Windows) 12

第 4 章 在 Linux 上迁移“DB2 个人版” 15

迁移“DB2 个人版”(Linux) 15

迁移任务 15

准备迁移“DB2 个人版”(Linux) 15

迁移“DB2 个人版”上的实例和数据库
(Linux) 18

第 3 部分 安装“DB2 个人版” . . 21

第 5 章 在 Windows 上安装“DB2 个人 版” 23

安装“DB2 个人版”(Windows) 23

需求 (Windows) 24

“DB2 个人版”的安装需求 (Windows) 24

“DB2 个人版”的内存需求 (Windows) 25

“DB2 个人版”的磁盘需求 (Windows) 26

扩展目录模式 (Windows 2000 和 Windows
.NET) 27

用于“DB2 个人版”的安装和设置的用户帐户 27

启动“DB2 安装向导”(Windows) 29

应用最新修订包 31

使用命令行处理器 (CLP) 来验证安装 . . . 32

安装 DB2 联机文档 (Windows) 33

第 6 章 在 Linux 上安装“DB2 个人版” 35

使用“DB2 安装向导”来安装“DB2 个人版”
(Linux) 35

需求 (Linux) 36

“DB2 个人版”的安装需求 (Linux) . . . 36

“DB2 个人版”的内存需求 (Linux) . . . 37

“DB2 个人版”的磁盘需求 (Linux) . . . 37

安装 DB2 CD-ROM (Linux) 38

启动“DB2 安装向导”(Linux) 38

应用最新修订包 41

使用命令行处理器 (CLP) 来验证安装 . . . 41

安装 DB2 联机文档 (UNIX) 42

第 4 部分 配置客户机与服务器的连 接. 45

第 7 章 使用“配置助手”配置连接 47

使用“配置助手”(CA)来配置客户机与服务
器的连接 47

配置数据库连接 48

在 Windows 和 Linux 上使用“配置助手”

(CA)来配置数据库连接 48

使用“配置助手”(CA)来配置数据库连接 49

使用概要文件配置数据库连接 50

使用 Discovery 配置数据库连接 51

在 Windows 和 Linux 上使用 Discovery 来

配置数据库连接 52

第 8 章 使用“命令行处理器”(CLP)来配 置连接. 55

使用命令行处理器来配置客户机与服务器的连
接 55

节点编目 56

在客户机上编目 TCP/IP 节点 56

在 DB2 客户机上编目 NetBIOS 节点. . . 57

在 Windows 和 Linux 上编目 DB2 客户机

上的 APPC 节点 58

在客户机上编目“命名管道”节点. . . . 59

使用 CLP 编目数据库. 60

使用 CLP 测试客户机与服务器的连接 . . . 62

第 5 部分 参考 65

第 9 章 除去 DB2 67

在 Windows 上除去 DB2.	67
在 UNIX 上除去 DB2.	67
停止 DB2 管理服务器 (DAS).	68
除去 DB2 管理服务器 (DAS).	69
停止 DB2 实例.	69
除去 DB2 实例.	70
在 UNIX 上除去 DB2 产品.	71

第 10 章 参考的主题. 73

NIS 安装注意事项.	73
为“DB2 个人版”手工创建必需的组 and 用户 (Linux).	74
使用“第一步”验证 DB2 服务器的安装.	75
授予用户权限 (Windows).	76
DB2 系统管理员组 (Windows).	77
db2setup — 安装 DB2.	78
客户机至服务器的通信方案.	79
客户机概要文件.	80
使用“配置助手”(CA)的导出功能来创建客户机概要文件.	81
修改桌面图标 (Linux).	82

第 6 部分 附录 83

附录 A. 语言支持 85

更改 DB2 界面语言 (Windows).	85
更改 DB2 界面语言 (UNIX).	86
受支持的 DB2 界面语言、语言环境和代码页语言标识符 (用于运行另一种语言版本的“DB2 安装向导”).	86
双向 CCSID 支持.	91
双向 CCSID 支持.	92
字符数据的转换.	94

附录 B. 命名规则 97

命名规则.	97
DB2 对象命名规则.	97
子概念.	99
定界标识符和对对象名.	99
用户、用户标识和组命名规则.	99
联合数据库对象命名规则.	100

附加模式名信息.	100
附加密码信息.	101
工作站命名规则.	102
NLS 环境中的命名规则.	103
Unicode 环境中的命名规则.	103

附录 C. “DB2 通用数据库”技术信息 . . 105

“DB2 通用数据库”技术信息概述.	105
DB2 文档的修订包.	105
DB2 技术信息类别.	106
从 PDF 文件打印 DB2 书籍.	112
订购打印的 DB2 书籍.	113
访问联机帮助.	114
通过从浏览器访问“DB2 信息中心”来查找主题.	115
通过从管理工具访问“DB2 信息中心”来查找产品信息.	117
直接从 DB2 HTML 文档 CD 联机查看技术文档.	118
更新安装在机器上的 HTML 文档.	119
将文件从 DB2 HTML 文档 CD 复制到 Web 服务器.	120
对于使用 Netscape 4.x 搜索 DB2 文档进行故障诊断.	121
搜索 DB2 文档.	122
联机 DB2 故障诊断信息.	123
易使用性.	123
键盘输入和导航.	124
界面显示的易使用性.	124
备用警告信号.	124
与辅助技术的兼容性.	124
可访问文档.	124
DB2 教程.	124
从浏览器访问的 DB2 信息中心.	125

附录 D. 声明 127

商标.	130
-------------	-----

索引 133

与 IBM 联系 137

产品信息.	137
---------------	-----

第 1 部分 关于“DB2 个人版”

“DB2[®] 个人版”是单用户版本的 DB2。可以使用它来创建和管理本地数据库，或者作为“DB2 工作组服务器版”或“企业服务器版”数据库服务器的客户机。

“DB2 个人版”还可以充当卫星，从“DB2 企业服务器版”数据库服务器来远程管理它。有关在卫星环境中使用“DB2 个人版”的更多信息，参考卫星管理文档。

- 如果安装了“DB2 个人版”的先前版本，则直接转至第 7 页的第 2 部分，『从“DB2 个人版”的先前版本进行迁移』。
- 如果未安装“DB2 个人版”的先前版本，则直接转至第 21 页的第 3 部分，『安装“DB2 个人版”』。
- 如果完成了安装过程，则可以直接转至第 45 页的第 4 部分，『配置客户机与服务器的连接』。

第 1 章 “DB2 个人版” 安装概述 (Windows)

本主题提供了 “DB2® 个人版” 安装概述 (Windows)。

安装概述:

准备用于安装的环境

在安装之前，必须准备计算机以进行安装。要准备计算机，您将：

1. 验证计算机是否满足必需的安装需求。
2. 确保系统具有足够的内存用来运行 “DB2 个人版”。
3. 确保系统具有足够的空间用来安装 “DB2 个人版”。
4. 确保具有用于安装和设置的必需用户帐户。需要一个用户帐户用于安装，两个用户帐户用于设置。可以在安装之前创建设置所需要的用户帐户，也可以让 “DB2 安装向导” 为您创建它们。
5. 如果您正在 Windows® 2000 或 Windows .NET 上进行安装，并且计划使用 “轻量级目录访问协议” (LDAP)，则将扩展 Windows 2000 或 Windows .NET 目录模式，以便它可以包含 DB2 对象类和属性定义。

安装 DB2

在准备环境之后，您将使用 “DB2 安装向导” 来安装 “DB2 个人版”。

“DB2 安装向导” 功能部件包括：

- “DB2 安装启动板”，可以在其中查看安装说明、发行说明和了解 DB2 版本 8 功能部件
- “典型”、“压缩” 和 “定制” 安装类型。为您提供的安装选项取决于您选择的安装类型
- 安装的选项支持多种语言
- “DB2 管理服务器” 设置 (包括 DAS 用户设置)
- 管理联系人和健康监视器通知设置
- 实例设置和配置 (包括实例用户设置)
- DB2 工具目录和仓库控制数据库设置
- 创建响应文件

安装最新修订包

在使用 “DB2 安装向导” 安装 DB2 之后，建议安装最新的 DB2 版本 8 修订包。可以在 IBM® 支持站点上获得 DB2 修订包。

验证安装

在使用“DB2 安装向导”安装 DB2 并应用了最新 DB2 修订包之后，建议您验证安装。要验证安装，您将：

1. 使用 **db2sampl** 命令来创建样本数据库。还可以使用“第一步”实用程序来创建样本数据库（如果您选择安装它的话）。
2. 一旦成功创建了样本数据库，就将运行 **SQL** 命令来检索样本数据。

相关概念:

- 『实例创建』（《管理指南：实现》）

相关任务:

- 第 23 页的『安装“DB2 个人版”（Windows）』
- 『在安装期间初始化仓库控制数据库』（《数据仓库中心管理指南》）
- 『工具目录数据库和 DAS 调度程序设置和配置』（《管理指南：实现》）
- 『通知和联系人列表设置和配置』（《管理指南：实现》）

相关参考:

- 『UPDATE HEALTH NOTIFICATION CONTACT LIST Command』（*Command Reference*）
- 第 78 页的『db2setup — 安装 DB2』

第 2 章 “DB2 个人版” 安装概述 (Linux)

本主题概述了在 Linux 上使用“DB2 安装向导”来安装“DB2® 个人版”所需要的步骤。

安装概述:

准备用于安装的环境

在安装之前，必须准备计算机以进行安装。要准备计算机，您将：

1. 验证计算机是否满足必需的操作系统、内存和磁盘需求。
2. 安装上安装 CD-ROM。

安装 DB2

在准备环境之后，您将使用“DB2 安装向导”来安装“DB2 个人版”。

“DB2 安装向导”功能部件包括：

- “DB2 安装启动板”，可以在其中查看安装说明、发行说明和了解 DB2 版本 8 功能部件
- “典型”、“压缩”和“定制”安装类型。为您提供的安装选项取决于您选择的安装类型
- 安装的选项支持多种语言
- “DB2 管理服务器”设置（包括 DAS 用户设置）
- 管理联系人和健康监视器通知设置
- 实例设置和配置（包括实例用户设置）
- DB2 工具目录设置
- 创建响应文件

安装最新修订包

在使用“DB2 安装向导”安装 DB2 之后，建议安装最新的 DB2 版本 8 修订包。可以在 IBM® 支持站点上获得 DB2 修订包。

验证安装

在使用“DB2 安装向导”安装 DB2 并应用了最新 DB2 修订包之后，建议您验证安装。要验证安装，您将：

1. 使用 **db2sampl** 命令来创建样本数据库。还可以使用“第一步”实用程序来创建样本数据库（如果您选择安装它的话）。
2. 一旦成功创建了样本数据库，就将运行 SQL 命令来检索样本数据。

相关概念:

- 『实例创建』（《管理指南：实现》）

相关任务:

- 第 35 页的『使用“DB2 安装向导”来安装“DB2 个人版”（Linux）』
- 『在安装期间初始化仓库控制数据库』（《数据仓库中心管理指南》）
- 『工具目录数据库和 DAS 调度程序设置和配置』（《管理指南：实现》）
- 『通知和联系人列表设置和配置』（《管理指南：实现》）

相关参考:

- 『UPDATE HEALTH NOTIFICATION CONTACT LIST Command』（*Command Reference*）
- 第 78 页的『db2setup — 安装 DB2』

第 2 部分 从“**DB2** 个人版”的先前版本进行迁移

第 3 章 在 Windows 上迁移 “DB2 个人版”

迁移 “DB2 个人版” (Windows)

本主题描述在 Windows 上从 “DB2 个人版” 的先前版本进行迁移所需要的步骤。

从 DB2 的先前版本进行迁移时需要执行安装前和安装后任务。

先决条件:

在启动迁移进程之前，确保您的系统满足 “DB2 版本 8” 的安装需求。

限制:

只支持从 “DB2 版本 6.x” 或 “DB2 版本 7.x” 进行迁移。

过程:

要从 “DB2 个人版” 的先前版本进行迁移 (Windows) :

1. 准备迁移 “DB2 个人版” (Windows)。
2. 安装 “DB2 个人版” (Windows)。
3. 迁移 “DB2 个人版” 上的数据库 (Windows)。

相关任务:

- 第 9 页的『准备迁移 “DB2 个人版” (Windows) 』
- 第 23 页的『安装 “DB2 个人版” (Windows) 』
- 第 12 页的『迁移 “DB2 个人版” 上的数据库 (Windows) 』
- 『迁移 DB2 (Windows) 』 (《DB2 服务器快速入门》)

相关参考:

- 第 24 页的『 “DB2 个人版” 的安装需求 (Windows) 』

迁移任务

准备迁移 “DB2 个人版” (Windows)

准备迁移 “DB2 个人版” (Windows) 是迁移 “DB2 个人版” (Windows) 这一大型任务的一部分。

本主题描述准备在 Windows 上从“DB2 个人版”的先前版本进行迁移所需要的步骤。

先决条件:

- 要备份数据库, 需要对数据库具有 SYSADM、SYSCTRL 或 SYSMANT 权限。

限制:

只支持从“DB2 版本 6.x”或“DB2 版本 7.x”进行迁移。

过程:

要准备系统以进行迁移:

1. 确保想要迁移的所有数据库都已编目。要查看当前实例中的所有已编目数据库的列表，输入以下命令：

```
db2 list database directory
```

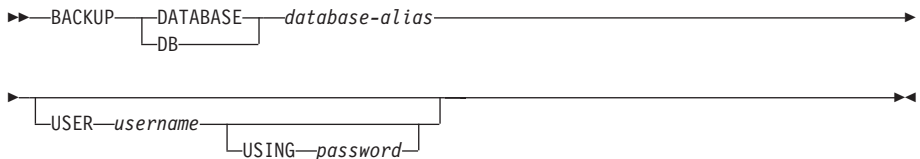
2. 断开所有应用程序与用户的连接。要获取当前实例的所有数据库连接的列表，输入 **db2 list applications** 命令。如果所有应用程序都已断开连接，则此命令将返回以下消息：

SQL1611W “数据库系统监视器”未返回任何数据。 SQLSTATE=00000

可以通过发出 **db2 force applications** 命令强制断开应用程序与用户的连接。

- ### 3. 使用 **backup database** 命令备份每个本地数据库:

BACKUP 命令



其中:

DATABASE *database-alias*

指定要备份的数据库的别名。

USER *username*

标识备份数据库时所采用的用户名。

USING *password*

用来认证用户名的密码。如果省略了密码，则会提示用户输入密码。

4. 通过输入 **db2licd -end** 命令来停止 “DB2 许可证服务”。

5. 在 Windows 2000 上，可以设置服务的特性以便在服务失败时重新启动它。如果为任何 DB2 服务设置了失败时重新启动这一选项，则在继续进行之前必须禁用它。
6. 在正在运行命令行处理器的每个会话中输入 **db2 terminate** 命令，以停止所有命令行处理器会话。
7. 在所有应用程序与用户都断开连接，且备份了数据库之后，通过输入 **db2stop** 命令来停止数据库管理器。
8. 输入 **db2ckmig** 命令来验证是否已准备好迁移当前实例拥有的数据库。**db2ckmig** 命令位于 DB2 版本 8 产品 CD-ROM 上的 \db2\common 目录中。**db2ckmig** 命令可确保：
 - 数据库不处于不一致状态
 - 数据库不处于备份暂挂状态
 - 数据库不处于前滚暂挂状态
 - 表空间处于正常状态

DB2CKMIG 命令

```

▶ db2ckmig database_alias /l drive:\path\filename
      /e
      /u userid /p password
  
```

其中：

database_alias

指定要对迁移进行验证的数据库的数据库别名。如果未指定 /e 参数，则必须指定此参数。

/e

指定要对迁移验证所有已编目数据库。如果未指定 database_alias 参数，则必须指定此参数。

/l drive:\path\filename

指定驱动器、目标路径和文件名，以保存为所扫描的数据库而生成的错误和警告的列表。path 变量是可选的；如果不指定路径，则将使用执行 db2ckmig 命令所在的路径。必须指定 filename。

/u userid

指定用来与数据库连接的用户帐户。如果您作为不具有连接权限的用户登录，则必须指定此参数。

/p password

指定用来与数据库连接的用户帐户的密码。如果您作为不具有连接权限的用户登录，则必须指定此参数。

下一步是安装“DB2 个人版”（Windows）。

相关概念:

- 『系统管理权限（SYSADM）』（《管理指南：实现》）

相关任务:

- 第 23 页的『安装“DB2 个人版”（Windows）』

相关参考:

- 『BACKUP DATABASE Command』（*Command Reference*）
- 『db2ckmig - Database Pre-migration Tool Command』（*Command Reference*）

迁移“DB2 个人版”上的数据库（Windows）

本主题描述在 Windows 上完成安装之后从“DB2 个人版”的先前版本进行迁移所需要的步骤。有关 **migrate** 的更深入的迁移指示信息和完整的命令信息，参考本主题末尾的“相关参考”部分。

先决条件:

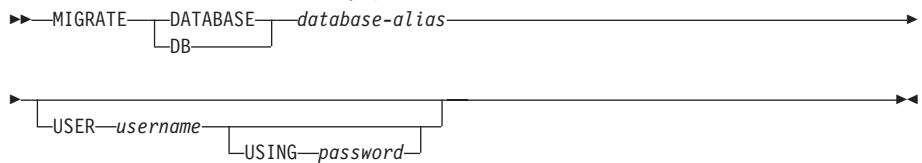
- 要迁移数据库，需要 SYSADM 权限。

过程:

一旦安装了“DB2 个人版”，就必须通过迁移数据库来完成迁移过程。要迁移数据库:

1. 使用具有 SYSADM 权限的用户帐户登录，并使用 **db2 migrate database** 命令来迁移数据库。

DB2 MIGRATE DATABASE 命令



其中:

DATABASE database-alias

指定要迁移至当前安装的数据库管理器版本的数据库的别名。

USER username

标识要以其迁移数据库的用户名。

USING *password*

用来认证用户名的密码。如果省略了密码，但是指定了用户名，则会提示用户输入密码。

2. 可选: 更新统计信息。当完成数据库迁移时，用于优化查询性能的旧统计信息将保留在目录中。但是，“DB2 版本 8”中具有已修改的统计信息或者在“DB2 版本 6”或者“DB2 版本 7”中不存在的统计信息。要利用这些统计信息，您可能想对表执行 **runstats** 命令，特别是对 SQL 查询的性能起关键作用的那些表。
3. 可选: 重新绑定程序包。在数据库迁移期间，所有现有程序包都变得无效。在迁移过程之后，每个程序包都将在“DB2 版本 8”数据库管理器第一次使用它时被重新构建。另外，可以运行 **db2rbind** 命令来重新构建存储在数据库中的所有程序包。
4. 可选: 从 PUBLIC 中取消对包含 SQL 数据存取的外部存储过程的 EXECUTE 特权。在数据库迁移期间，为 PUBLIC 授予对所有现有函数、方法和外部存储过程的 EXECUTE 特权。这将导致包含 SQL 数据存取的外部存储过程的安全性泄露，这将允许用户存取他们将不对其另外具有特权的 SQL 对象。通过输入 **db2undgp - r** 命令来取消特权。

相关概念:

- 『系统管理权限 (SYSADM)』 (《管理指南: 实现》)

相关参考:

- 『MIGRATE DATABASE Command』 (*Command Reference*)

第 4 章 在 Linux 上迁移 “DB2 个人版”

迁移 “DB2 个人版” (Linux)

本主题描述在 Linux 上从 “DB2 个人版” 的先前版本进行迁移所需要的步骤。

从 DB2 的先前版本进行迁移需要执行安装前和安装后任务。

先决条件:

在启动迁移进程之前，确保您的系统满足 “DB2 版本 8” 的安装需求。

限制:

只支持从 “DB2 版本 6.x” 或 “DB2 版本 7.x” 进行迁移。

过程:

要从 “DB2 个人版” 的先前版本进行迁移:

1. 准备迁移 “DB2 个人版” (Linux)。
2. 安装 “DB2 个人版” (Linux)。
3. 迁移 “DB2 个人版” 上的实例和数据库 (Linux)。

相关任务:

- 第 15 页的『准备迁移 “DB2 个人版” (Linux)』
- 第 35 页的『使用 “DB2 安装向导” 来安装 “DB2 个人版” (Linux)』
- 第 18 页的『迁移 “DB2 个人版” 上的实例和数据库 (Linux)』
- 『迁移 DB2 (UNIX)』(《DB2 服务器快速入门》)

相关参考:

- 第 36 页的『“DB2 个人版” 的安装需求 (Linux)』

迁移任务

准备迁移 “DB2 个人版” (Linux)

准备迁移 “DB2 个人版” (Linux) 是迁移 “DB2 个人版” (Linux) 这一大型任务的一部分。

本主题描述在 Linux 上准备从“DB2 个人版”的先前版本进行迁移所需要的步骤。

先决条件:

- 要备份数据库，需要对数据库具有 SYSADM、SYSCTRL 或 SYSMAINT 权限。

限制:

只支持从“DB2 版本 6.x”或“DB2 版本 7.x”进行迁移。

过程:

要准备系统以进行迁移:

1. 确保想要迁移的所有数据库都已编目。要查看当前实例中的所有已编目数据库的列表，输入以下命令:

```
db2 list database directory
```

2. 断开所有应用程序与用户的连接。要获取当前实例的所有数据库连接的列表，输入 **db2 list applications** 命令。如果所有应用程序都已断开连接，则此命令将返回以下消息:

```
SQL1611W “数据库系统监视器”未返回任何数据。      SQLSTATE=00000
```

可以通过发出 **db2 force applications** 命令强制断开应用程序与用户的连接。

3. 作为实例所有者进行登录，并输入 **db2ckmig** 命令来验证是否已准备好迁移当前实例拥有的数据库。**db2ckmig** 命令位于 DB2 版本 8 产品 CD-ROM 上的 \db2\common 目录中。**db2ckmig** 命令可确保:

- 数据库不处于不一致状态
- 数据库不处于备份暂挂状态
- 数据库不处于前滚暂挂状态
- 表空间处于正常状态

DB2CKMIG 命令

```
➡➡db2ckmig database_alias /l logfile /u userid /p password ➡➡
```

Diagram illustrating the DB2CKMIG command syntax with parameters: database_alias, /l logfile, /u userid, and /p password.

其中:

database_alias

指定要对迁移进行验证的数据库的数据库别名。如果未指定 /e 参数，则此参数是必需的。

/e 指定要对迁移验证所有已编目数据库。如果未指定 database_alias 参数，则此参数是必需的。

/l logfile

指定驱动器、目标路径和文件名，以保存为扫描数据库生成的错误和

警告的列表。path 变量是可选的；如果不指定路径，则将使用从中执行 db2ckmig 命令的路径。必须指定 filename。

/u *userid*

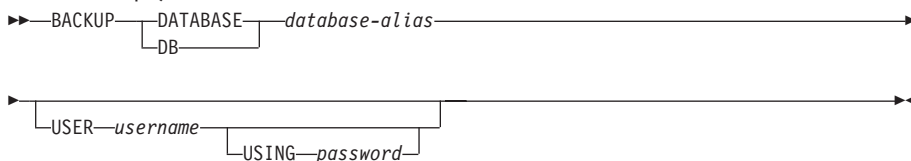
指定用来与数据库连接的用户帐户。如果您作为不具有连接权限的用户登录，则必须指定此参数。

/p *password*

指定用来与数据库连接的用户帐户的密码。如果您作为不具有连接权限的用户登录，则必须指定此参数。

4. 使用 backup database 命令来备份每个本地数据库。

BACKUP 命令



其中：

DATABASE *database-alias*

指定要备份的数据库的别名。

USER *username*

标识备份数据库时所采用的用户名。

USING *password*

用来认证用户名的密码。如果省略了密码，则会提示用户输入密码。

5. 通过输入 **db2licd -end** 命令来停止 “DB2 许可证服务”。
6. 在正在运行命令行处理器的每个会话中输入 **db2 terminate** 命令，以停止所有命令行处理器会话。
7. 在所有应用程序与用户都断开连接，且备份了数据库之后，通过输入 **db2stop** 命令来停止数据库管理器。

下一步是安装 “DB2 个人版”（Linux）。

相关概念：

- 『系统管理权限（SYSADM）』（《管理指南：实现》）

相关任务：

- 第 23 页的『安装 “DB2 个人版”（Windows）』

相关参考：

- 『BACKUP DATABASE Command』（Command Reference）

- 『db2ckmig - Database Pre-migration Tool Command』 (*Command Reference*)

迁移“DB2 个人版”上的实例和数据库 (Linux)

本主题描述在 Linux 上完成安装之后从“DB2 个人版”的先前版本进行迁移所需要的步骤。有关 **db2imigr** 和 **migrate** 的更深入的迁移指示信息和完整的命令信息，参考本主题末尾的“相关参考”部分。

先决条件:

- 要迁移实例，需要 root 用户权限。
- 要迁移数据库，需要 SYSADM 权限。

过程:

一旦安装了“DB2 个人版”，就必须通过迁移实例和数据库来完成迁移过程。要迁移实例和数据库:

1. 使用 **db2imigr** 命令来迁移实例:
 - a. 作为具有 root 用户权限的用户登录。
 - b. 使用 **db2imigr** 命令来迁移实例:

```
DB2DIR/instance/db2imigr [-u fencedID] InstName
```

其中

DB2DIR

在 Linux 操作系统上是 /opt/IBM/db2/V8.1。

-u fencedID

受防护的用户定义函数 (UDF) 和存储过程将以其执行的用户。仅当将客户机实例迁移至服务器实例时才使用此选项。当从服务器迁移至服务器或者从客户机迁移至客户机时，不需要此选项。

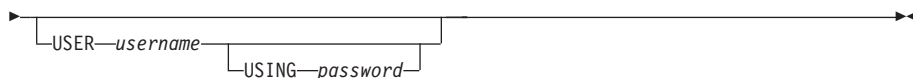
InstName

实例所有者的登录名。

2. 使用具有 SYSADM 权限的用户帐户登录，并使用 **DB2 MIGRATE DATABASE** 命令来迁移数据库。

DB2 MIGRATE DATABASE 命令

```
➡➡ MIGRATE DATABASE database-alias
      |
      +-- DB
```

其中:

DATABASE *database-alias*

指定要迁移至当前安装的数据库管理器版本的数据库的别名。

USER *username*

标识迁移数据库时所采用的用户名。

USING *password*

用来认证用户名的密码。如果省略了密码，但是指定了用户名，则会提示用户输入密码。

3. 可选: 更新统计信息。当完成数据库迁移时，用于优化查询性能的旧统计信息将保留在目录中。但是，“DB2 版本 8”中具有已修改的统计信息或者在“DB2 版本 6”或者“DB2 版本 7”中不存在的统计信息。要利用这些统计信息，您可能想对表执行 **runstats** 命令，特别是对 SQL 查询的性能起关键作用的那些表。
4. 可选: 重新绑定程序包。在数据库迁移期间，所有现有程序包都变得无效。在迁移过程之后，每个程序包都将在“DB2 版本 8”数据库管理器第一次使用它时被重新构建。另外，可以运行 **db2rbind** 命令来重新构建存储在数据库中的所有程序包。
5. 可选: 从 PUBLIC 中取消对包含 SQL 数据存取的外部存储过程的 EXECUTE 特权。在数据库迁移期间，为 PUBLIC 授予对所有现有函数、方法和外部存储过程的 EXECUTE 特权。这将导致包含 SQL 数据存取的外部存储过程的安全性泄露，这将允许用户存取他们将不对其另外具有特权的 SQL 对象。通过输入 **db2undgp - r** 命令来取消特权。

相关概念:

- 『系统管理权限 (SYSADM)』 (《管理指南: 实现》)

相关参考:

- 『MIGRATE DATABASE Command』 (Command Reference)
- 『db2imigr - Migrate Instance Command』 (Command Reference)

第 3 部分 安装 “DB2 个人版”

第 5 章 在 Windows 上安装 “DB2 个人版”

安装 “DB2 个人版” (Windows)

本主题概述了在 Windows 上安装 “DB2 个人版” 的步骤。

先决条件:

确保您的计算机满足下列需求:

1. “DB2 个人版” 的安装需求 (Windows)
2. “DB2 个人版” 的内存需求 (Windows)
3. “DB2 个人版” 的磁盘需求 (Windows)
4. 用于 “DB2 个人版” 的安装和设置的用户帐户 (Windows)

查看本主题底部的 “相关参考” 以获取更多信息。

过程:

建议在开始安装之前阅读 “DB2 个人版” 安装概述 (Windows)。

要在 Windows 上安装 “DB2 个人版” :

1. 如果您正在 Windows 2000 或 Windows .NET 上进行安装, 并且想要使用 “轻量级目录访问协议” (LDAP), 则必须扩展目录模式。
2. 使用 “DB2 安装向导” 来安装 “DB2 个人版” (Windows)。
3. 可选: 安装最新修订包。
4. 可选: 使用 “命令行处理器” (CLP) 来验证安装。
5. 可选: 安装 DB2 文档 (Windows)。

相关概念:

- 『DB2 的安装方法』 (《DB2 服务器快速入门》)

相关任务:

- 第 27 页的 『扩展目录模式 (Windows 2000 和 Windows .NET) 』
- 第 29 页的 『启动 “DB2 安装向导” (Windows) 』
- 第 31 页的 『应用最新修订包 』
- 第 32 页的 『使用命令行处理器 (CLP) 来验证安装 』
- 第 33 页的 『安装 DB2 联机文档 (Windows) 』

相关参考:

- 第 27 页的『用于“DB2 个人版”的安装和设置的用户帐户』
- 第 24 页的『“DB2 个人版”的安装需求 (Windows)』
- 第 26 页的『“DB2 个人版”的磁盘需求 (Windows)』
- 第 25 页的『“DB2 个人版”的内存需求 (Windows)』

需求 (Windows)

“DB2 个人版”的安装需求 (Windows)

要安装“DB2 个人版”，必须满足下列操作系统、软件和通信需求:

操作系统需求

下列各项之一:

- Windows ME
- 带有服务包 6a 或更高版本的 Windows NT 版本 4
- Windows 2000 (32 位)
- Windows XP (32 位或 64 位)
- Windows .NET (32 位或 64 位)

Windows XP (64 位) 和 Windows .NET (64 位) 支持:

- 本地 32 位应用程序
- 32 位 UDF 和存储过程

硬件需求

对于在 Intel 和 AMD 系统上运行的 DB2 产品，需要 Pentium 或 Athlon CPU。

软件需求

- 如果计划使用 Tivoli Storage Manager 设施来进行数据库备份和复原，则需要“Tivoli Storage Manager 客户机版本 3”或更新版本。
- MDAC 2.7 是必需的。如果尚未安装 MDAC 2.7，则“DB2 安装向导”将安装它。
- 需要“Java 运行时环境” (JRE) 版本 1.3.1 来运行 DB2 的基于 Java 的工具，例如“控制中心”。
- 需要浏览器来查看联机帮助。

通信需求

- 要连接至远程数据库，可以使用 APPC、TCP/IP 和 MPTN（基于 TCP/IP 的 APPC）。要远程管理版本 8 的 DB2 数据库，必须使用 TCP/IP 来连接。
- 要使用 SNA（APPC）来连接远程数据库，需要下列通信产品之一：

表 1. Windows SNA 通信需求

操作系统	SNA（APPC）通信产品
Window ME	IBM 个人通信版本 5.0（CSD 3）
Windows NT	“IBM Communications Server 版本 6.1”或更新版本，或者“IBM 个人通信版本 5.0”（CSD 3）
Windows 2000	“IBM Communications Server 版本 6.1.1”或者“IBM 个人通信版本 5.0”（CSD 3）
Windows XP	IBM 个人通信版本 5.5
Windows .NET	不支持 SNA

- 如果计划使用 LDAP（轻量级目录访问协议），则需要 Microsoft LDAP 客户机或 IBM SecureWay LDAP 客户机版本 3.1.1。
- 如果计划使用“简单网络管理协议”（SNMP）子代理，则需要由“IBM SystemView 代理进程”提供的 DPI 2.0。在 Windows 64 位平台上 DB2 产品不支持 SNMP。
- 不支持从 64 位客户机连接至低级别的 32 位服务器。
- 从低级的 32 位客户机连接到 64 位服务器时只支持 SQL 请求。
- 仅对于 SQL 请求，DB2 版本 8 Windows 64 位服务器支持来自于 DB2 版本 6 和版本 7 的 32 位客户机的连接。不支持来自于版本 7 的 64 位客户机的连接。

相关任务:

- 第 23 页的『安装“DB2 个人版”（Windows）』

“DB2 个人版”的内存需求（Windows）

下表为安装了和未安装图形工具的“DB2 个人版”提供了建议的内存需求。您可以安装许多图形工具，包括“控制中心”、“配置助手”和“数据仓库中心”。

表 2. “DB2 个人版”的内存需求

安装类型	建议的内存（RAM）
不带图形工具的“DB2 个人版”	64 MB

表 2. “DB2 个人版” 的内存需求 (续)

安装类型	建议的内存 (RAM)
带有图形工具的 “DB2 个人版”	128 MB

当确定内存需求时，应了解下列事项：

- 以上说明的内存需求并未考虑可能在系统上运行的非 DB2 软件。
- 内存需求可能会受到数据库系统的大小和复杂性的影响。

相关任务：

- 第 23 页的『安装 “DB2 个人版” (Windows) 』

“DB2 个人版” 的磁盘需求 (Windows)

“DB2 个人版” 需要的磁盘空间取决于您选择的安装类型。“DB2 安装向导” 提供了 “典型”、“压缩” 和 “定制” 安装类型。下表提供了每种安装类型大约需要的磁盘空间。

表 3. “DB2 个人版” 磁盘需求

安装类型	需要的磁盘空间
典型	150 到 200 MB
压缩	100 到 150 MB
定制	100 到 450 MB

典型安装

使用典型配置来安装具有大多数功能部件和功能的 “DB2 个人版”。典型安装包括图形工具（例如，“控制中心” 和 “配置助手”）。还可以选择安装一组典型的数据入库功能部件。

压缩安装

只安装基本的 “DB2 个人版” 功能部件和功能。压缩安装不包括图形工具。

定制安装

定制安装允许您选择想要安装的功能部件。

“DB2 安装向导” 将估计您选择的安装选项所需要的磁盘空间。

记住要将必需的软件、通信产品和文档所需要的磁盘空间包含在内。在 “DB2 版本 8” 中，HTML 文档和 PDF 文档是在不同的 CD-ROM 上提供的。

相关任务：

- 第 23 页的『安装“DB2 个人版”（Windows）』

扩展目录模式（Windows 2000 和 Windows .NET）

扩展目录模式是安装 DB2（Windows）这一大型任务的一部分。

如果计划将 LDAP 与 Windows 2000 或 Windows .NET 配合使用，则必须扩展目录模式以包含 DB2 对象类和属性定义。必须先执行此操作，才能安装 DB2。

先决条件:

您的 Windows 用户帐户必须具有“模式管理”权限。

过程:

要扩展目录模式，登录至域控制器并以“模式管理”权限来执行安装 CD 中的 **db2schex.exe** 程序。可以“模式管理”权限来执行此程序，而不用注销之后再次登录，如下所示：

```
runas /user:MyDomain\Administrator x:\db2\common\db2schex.exe
```

其中，x：表示 CD-ROM 盘符。**db2schex.exe** 完成时，可以继续安装。

下一步是启动“DB2 安装向导”（Windows）。

相关参考:

- 『DB2 服务器的安装需求（Windows）』（《DB2 服务器快速入门》）

用于“DB2 个人版”的安装和设置的用户帐户

如果正在 Windows NT、Windows 2000、Windows XP 和 Windows .NET 上进行安装，则需要一个安装用户帐户和用于设置的两个用户帐户。必须在运行“DB2 安装向导”之前定义安装用户帐户。可以在安装之前定义设置用户帐户（“DB2 管理服务”用户和 DB2 实例用户），也可以让“DB2 安装程序”为您创建它们。

所有用户帐户名称都必须遵从系统命名规则和 DB2 命名规则。

“DB2 个人版”用户帐户:

安装用户帐户

必须具有本地或域用户帐户才能执行安装。用户帐户必须属于您将执行安装的机器上的管理员组，并且必须具有下列用户权限：

- 充当操作系统的一部分

虽然可以在没有这些用户权限的情况下执行安装，但是安装程序将无法验证帐户。

“DB2 管理服务器”用户帐户

“DB2 管理服务器”（DAS）需要本地或域用户帐户。可以在安装 DB2 之前创建 DAS 用户帐户，也可以让“DB2 安装向导”为您创建用户帐户。用户帐户必须属于您将执行安装的机器上的管理员组，并且必须具有下列用户权限：

- 充当操作系统的一部分
- 创建令牌对象
- 增加份额
- 锁定内存中的页
- 作为服务登录
- 替换进程级令牌

“DB2 管理服务器”（DAS）是一种特殊的 DB2 管理服务，用来支持 GUI 工具和帮助管理本地和远程 DB2 服务器上的任务。DAS 具有一个指定的用户帐户，当启动 DAS 服务时，使用该用户帐户来将 DAS 服务登录到计算机上。建议 DAS 用户对您的环境中的每个 DB2 系统都具有 SYSADM 权限，以便它可以在需要时启动或停止其它实例。

DB2 实例用户帐户

DB2 实例需要本地或域用户帐户。可以在安装 DB2 之前创建 DB2 实例用户帐户，也可以让“DB2 安装向导”为您创建它。用户帐户必须属于您将执行安装的机器上的管理员组，并且必须具有下列用户权限：

- 充当操作系统的一部分
- 创建令牌对象
- 增加份额
- 锁定内存中的页
- 作为服务登录
- 替换进程级令牌

在 Windows 上，DB2 实例作为服务存在，除了在 Windows ME 上 DB2 实例作为进程存在。每个 DB2 实例都具有一个在创建实例时指定的用户。当启动实例时，DB2 利用此用户名登录。

相关概念:

- 第 99 页的『用户、用户标识和组命名规则』
- 第 77 页的『DB2 系统管理员组（Windows）』

相关任务:

- 第 23 页的『安装 “DB2 个人版” (Windows) 』
- 第 76 页的『授予用户权限 (Windows) 』

启动 “DB2 安装向导” (Windows)

启动 “DB2 安装向导” (Windows) 是安装 DB2 (Windows) 这一大型任务的一部分。

此任务描述如何在 Windows 上启动 “DB2 安装向导”。将使用 “DB2 安装向导” 来定义安装，并将 DB2 安装到系统上。

先决条件:

在启动 “DB2 安装向导” 之前:

- 确保系统满足安装、内存和磁盘需求。
- 如果计划在 Windows 2000 或 Windows .NET 上使用 LDAP，则在安装之前必须扩展目录模式。
- 必须具有一个帐户，该帐户具有本地管理特权以及执行安装所需要的建议用户权限。

过程:

要启动 “DB2 安装向导” :

1. 使用已为 DB2 安装定义的 “管理员” 帐户来登录至系统。
2. 关闭所有程序，以便安装程序可以根据需要来更新文件。

3. 将 CD-ROM 放入驱动器。如果启用了自动运行功能部件，则它将自动启动“DB2 安装启动板”：



在此窗口，可以查看安装先决条件和发行说明，可以使用“DB2 快速导览”来浏览“DB2 通用数据库版本 8”的功能部件，也可以直接继续进行安装。您可能想复查安装先决条件和发行说明以获取最新信息。选择**安装产品**，并选择要安装的 DB2 产品。

4. “DB2 安装向导”将确定系统语言，并启动该语言的安装程序。如果想要使用另一种语言运行安装程序，或者安装程序无法自动启动，则可以手工启动“DB2 安装向导”。在此过程的末尾描述了用于启动“DB2 安装向导”的语法。
5. 一旦启动了安装，就按照安装程序的提示来继续进行安装。联机帮助可指导您完成其余步骤。要调用联机帮助，单击“帮助”或者按 F1 键。可随时单击**取消**来结束安装。只有在单击了“DB2 安装向导”的最后一个安装面板上的**完成**之后，才会将 DB2 文件复制到系统上。

有关安装期间遇到的错误的信息，参见 db2.log 文件。db2.log 文件存储安装和卸载活动生成的一般信息和错误消息。缺省情况下，db2.log 文件位于 x:\My Documents\DB2LOG\ 目录中，其中 x: 表示安装了操作系统的驱动器。

要手工启动“DB2 安装向导”：

1. 单击**开始**，并选择**运行**选项。
2. 在**打开**字段中，输入以下命令：

```
x:\setup /i language
```

其中:

- *x*: 表示 CD-ROM 驱动器
- *language* 是语言的国家或地区标识符 (例如, EN 表示英语)。

/i language 参数是可选的。如果未指定它, 则 “DB2 安装向导” 将使用与操作系统相同的语言来运行。

3. 单击**确定**。

下一步是**应用最新修订包**。

相关任务:

- 第 27 页的『扩展目录模式 (Windows 2000 和 Windows .NET) 』

相关参考:

- 第 27 页的『用于 “DB2 个人版” 的安装和设置的用户帐户 』
- 第 24 页的『 “DB2 个人版” 的安装需求 (Windows) 』
- 第 26 页的『 “DB2 个人版” 的磁盘需求 (Windows) 』
- 第 25 页的『 “DB2 个人版” 的内存需求 (Windows) 』

应用最新修订包

应用最新修订包是安装 DB2 这一大型任务的可选部分。

“DB2 修订包” 包含对于在 IBM 测试期间找到的故障 (“授权程序分析报告” 或 “APAR”) 的更新和修订以及对于客户报告的故障所作的修订。每个修订包都附带提供了一个名为 APARLIST.TXT 的文档, 它描述修订包中包含的故障修订。

修订包是累积的。这意味着给定的任何版本的 DB2 的最新修订包都包含同一版本的 DB2 的先前修订包中的所有更新。建议让 DB2 环境始终在最新修订包级别运行, 以确保操作不出现问题。

当在分区 ESE 系统上安装修订包时, 必须在系统处于脱机状态时在所有参与的计算机上安装同一修订包。

先决条件:

每个修订包可能都有特定的先决条件。参见随修订包附带提供的修订包自述文件以获取更多信息。

过程:

1. 从 IBM DB2 UDB 和 DB2 Connect 在线支持 (IBM DB2 UDB and DB2 Connect Online Support) Web 站点下载最新的 DB2 修订包, 网址为:
<http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/winows2unix/support>。
2. 每个修订包都包含一组“发行说明”和一个“自述文件”。“自述文件”提供了关于安装修订包的指示信息。

下一步是使用命令行处理器 (CLP) 来验证安装。

使用命令行处理器 (CLP) 来验证安装

使用命令行处理器 (CLP) 来验证安装是安装 DB2 这一大型任务的可选部分。

一旦完成了安装 DB2, 就可以通过创建样本数据库并运行 SQL 命令来检索样本数据, 从而验证安装。

先决条件:

- 必须在系统上安装“样本数据库”组件。“样本数据库”组件包括在典型安装中。
- 需要具有 SYSADM 权限的用户。

过程:

要验证安装:

1. 作为具有 SYSADM 权限的用户登录至系统。
2. 输入 **db2sample** 命令来创建 SAMPLE 数据库。
处理此命令可能要花几分钟。没有完成消息; 当返回命令提示符时, 该过程完成。
创建 SAMPLE 数据库时, 该数据库以数据库别名 SAMPLE 自动编目。
3. 输入 **db2start** 命令来启动数据库管理器。
4. 在 DB2 命令窗口中输入下列 DB2 命令来与 SAMPLE 数据库连接, 检索在部门 20 中工作的所有雇员的列表, 并复位数据库连接:

```
db2 connect to sample
db2 "select * from staff where dept = 20"
db2 connect reset
```

在验证安装后, 可除去 SAMPLE 数据库以释放磁盘空间。输入 **db2 drop database sample** 命令以删除 SAMPLE 数据库。

相关任务:

- 第 75 页的『使用“第一步”验证 DB2 服务器的安装』

安装 DB2 联机文档 (Windows)

此任务描述如何在 Windows 上使用“DB2 安装向导”来安装 DB2 联机文档。DB2 联机文档是从它自己的 CD-ROM 中与其它 DB2 产品分开安装的。

先决条件:

在启动“DB2 安装向导”之前:

- 确保系统满足安装、内存和磁盘需求。
- 必须有带有建议的用户权限的本地管理员用户帐户才能执行安装。

过程:

要启动“DB2 安装向导”:

1. 将 CD-ROM 放入驱动器。自动运行功能部件自动启动“DB2 安装向导”。
“DB2 安装向导”将确定系统语言，并启动该语言的安装程序。如果想要运行使用另一种语言的安装程序，或者安装程序无法自动启动，则可以手工启动“DB2 安装向导”。
2. “DB2 设置启动板”打开。



在此窗口中，可以查看安装先决条件和发行说明，可以使用“快速导览”来浏览“DB2 通用数据库版本 8”的功能部件，也可以直接进行安装。您可能想复查安装先决条件和发行说明以获取最新信息。

3. 一旦启动了安装，就遵循安装程序的提示来继续进行。联机帮助可指导您完成其余步骤。要调用联机帮助，单击“帮助”或者按 F1 键。可随时单击**取消**来结束安装。一旦在最后一个“DB2 安装向导”安装面板上单击了**完成**，就会将 DB2 文件仅复制至系统。

有关安装期间遇到的错误的信息，参见 db2.log 文件。db2.log 文件存储安装和卸载活动生成的一般信息和错误消息。缺省情况下，db2.log 文件位于 'My Documents'\DB2LOG\ 目录中。'My Documents' 目录的位置将取决于计算机的设置。

要手工启动“DB2 安装向导”：

1. 单击**开始**，并选择**运行**选项。
2. 在**打开**字段中，输入下列命令：

```
x:\setup /i language
```

其中：

- *x:* 表示 CD-ROM 驱动器
- *language* 是语言的国家或地区标识符（例如，EN 表示英语）。

/i language 参数是可选的。如果未指定，则“DB2 安装向导”将使用与操作系统相同的语言来运行。

3. 单击**确定**。

第 6 章 在 Linux 上安装 “DB2 个人版”

使用 “DB2 安装向导” 来安装 “DB2 个人版” (Linux)

本主题概述了在 Linux 上安装 “DB2 个人版” 的步骤。

先决条件:

确保您的计算机满足下列需求:

1. “DB2 个人版” 的安装需求 (Linux)
2. “DB2 个人版” 的内存需求 (Linux)
3. “DB2 个人版” 的磁盘需求 (Linux)
4. 用于 “DB2 个人版” 的安装和设置的用户帐户 (Linux)

查看本主题底部的 “相关参考” 以获取更多信息。

过程:

建议在开始安装之前阅读 “DB2 个人版” 安装概述 (Linux)。

要在 Linux 上安装 “DB2 个人版”:

1. 安装 DB2 安装 CD-ROM (Linux)。
2. 使用 “DB2 安装向导” 来安装 “DB2 个人版” (Linux)。
3. 可选: 安装最新修订包。
4. 可选: 使用 “命令行处理器” (CLP) 来验证安装。
5. 可选: 安装 DB2 文档 (UNIX)。

相关概念:

- 『DB2 的安装方法』 (《DB2 服务器快速入门》)

相关任务:

- 第 38 页的『安装 DB2 CD-ROM (Linux)』
- 第 38 页的『启动 “DB2 安装向导” (Linux)』
- 第 31 页的『应用最新修订包』
- 第 32 页的『使用命令行处理器 (CLP) 来验证安装』
- 第 42 页的『安装 DB2 联机文档 (UNIX)』
- 『在 Linux 上安装 CD-ROM』 (《安装和配置补遗》)

- 『手工安装 DB2 产品』（《安装和配置补遗》）

相关参考:

- 第 37 页的『“DB2 个人版”的磁盘需求（Linux）』
- 第 37 页的『“DB2 个人版”的内存需求（Linux）』
- 第 36 页的『“DB2 个人版”的安装需求（Linux）』

需求（Linux）

“DB2 个人版”的安装需求（Linux）

要安装“DB2 个人版”，必须满足下列硬件、操作系统、软件和通信需求:

硬件需求

支持 Intel 32 位和 64 位体系结构。

分发产品需求

对于 Intel 32 位体系结构，需要满足下列条件的最新 Linux 操作系统分发产品:

- 内核级别 2.4.9
- glibc 2.2.4
- rpm

对于 Intel 64 位体系结构，需要下列 Linux 操作系统分发产品之一:

- Red Hat Linux 7.2
- SuSE Linux SLES-7

对于 Intel 64 位体系结构，需要下列软件:

- gcc 3.0.2
- gcc3 libstdc++ 运行时库

DB2 服务器需要“IBM 开发者工具箱 Java 1.3.1 版”以使用“DB2 控制中心”或者创建并运行 Java 应用程序（包括存储过程和用户定义函数）。只支持 IBM JDK。

需要浏览器来查看联机帮助。

通信需求

要存取远程数据库，需要 TCP/IP。

相关任务:

- 第 35 页的『使用“DB2 安装向导”来安装“DB2 个人版”（Linux）』

“DB2 个人版”的内存需求（Linux）

下表为安装了和未安装图形工具的“DB2 个人版”提供了建议的内存需求。您可以安装许多图形工具，包括“控制中心”和“配置助手”。

表 4. “DB2 个人版”的内存需求

安装类型	建议的内存（RAM）
不带图形工具的“DB2 个人版”	64 MB
带有图形工具的“DB2 个人版”	128 MB

当确定内存需求时，应了解下列事项:

- 上面所说的内存需求并未考虑可能在系统上运行的非 DB2 软件。
- 内存需求可能会受到数据库系统的大小和复杂性的影响。

相关任务:

- 第 35 页的『使用“DB2 安装向导”来安装“DB2 个人版”（Linux）』

“DB2 个人版”的磁盘需求（Linux）

“DB2 个人版”需要的磁盘空间取决于您选择的安装类型。“DB2 安装向导”提供了“典型”、“压缩”和“定制”安装类型。下表提供了每种安装类型大约需要的磁盘空间。

表 5. “DB2 个人版”磁盘需求

安装类型	需要的磁盘空间
典型	150 到 250 MB
压缩	100 到 200 MB
定制	100 到 400 MB

典型安装

使用典型配置来安装具有大多数功能部件和功能的“DB2 个人版”。典型安装包括图形工具（例如，“控制中心”和“配置助手”）。还可以选择安装一组典型的数据入库功能部件。

压缩安装

只安装基本的“DB2 个人版”功能部件和功能。压缩安装不包括图形工具。

定制安装

定制安装允许您选择想要安装的功能部件。

“DB2 安装向导”将估计您选择的安装选项所需要的磁盘空间。

记住要将必需的软件、通信产品和文档所需要的磁盘空间包含在内。在“DB2 版本 8”中，HTML 文档和 PDF 文档是在不同的 CD-ROM 上提供的。

相关任务:

- 第 35 页的『使用“DB2 安装向导”来安装“DB2 个人版”（Linux）』

安装 DB2 CD-ROM (Linux)

安装 DB2 CD-ROM (Linux) 是安装 DB2 这一大型任务的一部分。

必须在安装了安装 CD-ROM 之后才能运行“DB2 安装向导”。

先决条件:

必须使用具有 root 用户权限的用户标识来登录。

过程:

许多 Linux 分发产品都将自动安装 CD。安装点通常为 /mnt/cdrom 或 /media/cdrom。如果您的安装点是 /mnt/cdrom，则输入以下命令：

```
mount /mnt/cdrom
```

缺省情况下，某些分发产品禁用对 CD-ROM 设备的执行特权。要在安装点 /mnt/cdrom 利用执行许可权来安装，作为 root 用户发出以下命令：

```
mount -o exec /mnt/cdrom
```

如果未自动安装 CD-ROM，则输入：

```
mount -t iso9660 -o ro /dev/cdrom /mnt/cdrom
```

其中 /mnt/cdrom 表示 CD-ROM 的安装点。

相关任务:

- 第 38 页的『启动“DB2 安装向导”（Linux）』

启动“DB2 安装向导”（Linux）

启动“DB2 安装向导”（Linux）是安装 DB2 这一大型任务的一部分。

此任务描述如何在 Linux 上启动“DB2 安装向导”。使用“DB2 安装向导”来定义安装首选项，并将 DB2 安装到系统上。

先决条件:

在启动“DB2 安装向导”之前

- 确保系统满足安装、内存和磁盘需求。
- 需要 root 用户权限来执行安装。
- 必须在系统上安装 DB2 产品 CD-ROM。
- “DB2 安装向导”是一个基于 Java 的安装程序。为了使“DB2 安装向导”在机器上运行，必须运行能够使用图形用户界面的 Xwindow 软件。
- 需要 Web 浏览器才能使用某些功能部件（例如，“DB2 快速导览”）。
- 如果在环境中使用了 NIS/NIS+ 或类似的安全性软件，则在启动“DB2 安装向导”之前必须手工创建必需的 DB2 用户。在开始之前，参考所引用的 NIS 主题。

过程:

要在 Linux 上安装“DB2 个人版”：

1. 作为具有 root 用户权限的用户向系统登录。
2. 输入以下命令，以切换到安装了 CD-ROM 的目录:

```
cd /media/cdrom
```

其中 */media/cdrom* 表示 CD-ROM 的安装点。

3. 输入 `/db2setup` 命令来启动“DB2 安装向导”。稍过片刻，“IBM DB2 安装启动板”打开。



在此窗口中，可以查看安装先决条件和发行说明，可以使用“快速导览”来浏览“DB2 通用数据库版本 8”的功能部件，也可以直接继续进行安装。您可能想复查安装先决条件和发行说明以获取最新信息。

一旦启动了安装，就通过“DB2 安装向导”的安装面板来继续进行安装并作出选择。安装帮助可以指导您完成“DB2 安装向导”。要调用安装帮助，单击**帮助**或者按 F1 键。可随时单击**取消**来结束安装。只有在单击了“DB2 安装向导”的最后一个安装面板上的**完成**之后，才会将 DB2 文件复制到系统上。

当完成安装时，“DB2 个人版”就会安装在 `/opt/IBM/db2/V8.1` 中。

下一步是应用最新修订包。

相关任务:

- 第 74 页的『为“DB2 个人版”手工创建必需的组 and 用户 (Linux)』

相关参考:

- 第 73 页的『NIS 安装注意事项』
- 第 78 页的『db2setup — 安装 DB2』

应用最新修订包

应用最新修订包是安装 DB2 这一大型任务的可选部分。

“DB2 修订包”包含对于在 IBM 测试期间找到的故障（“授权程序分析报告”或“APAR”）的更新和修订以及对于客户报告的故障所作的修订。每个修订包都附带提供了一个名为 APARLIST.TXT 的文档，它描述修订包中包含的故障修订。

修订包是累积的。这意味着给定的任何版本的 DB2 的最新修订包都包含同一版本的 DB2 的先前修订包中的所有更新。建议让 DB2 环境始终在最新修订包级别运行，以确保操作不出现问题。

当在分区 ESE 系统上安装修订包时，在使系统联机之前，必须在系统处于脱机状态时在所有参与的计算机上安装同一修订包。

先决条件:

每个修订包可能都有特定的先决条件。参见随修订包附带提供的修订包自述文件以获取更多信息。

过程:

1. 从 IBM DB2 UDB 和 DB2 Connect 在线支持（IBM DB2 UDB and DB2 Connect Online Support）Web 站点下载最新的 DB2 修订包，网址为：
<http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/win02unix/support>。
2. 每个修订包都包含一组“发行说明”和一个“自述文件”。“自述文件”提供了关于安装修订包的指示信息。

下一步是使用命令行处理器（CLP）来验证安装。

使用命令行处理器（CLP）来验证安装

使用命令行处理器（CLP）来验证安装是安装 DB2 这一大型任务的可选部分。

一旦完成了安装 DB2，就可以通过创建样本数据库并运行 SQL 命令来检索样本数据，从而验证安装。

先决条件:

- 必须在系统上安装“样本数据库”组件。“样本数据库”组件包括在典型安装中。
- 需要具有 SYSADM 权限的用户。

过程:

要验证安装:

1. 作为具有 SYSADM 权限的用户登录至系统。
2. 输入 **db2sampl** 命令来创建 SAMPLE 数据库。
处理此命令可能要花几分钟。没有完成消息; 当返回命令提示符时, 该过程完成。
创建 SAMPLE 数据库时, 该数据库以数据库别名 SAMPLE 自动编目。
3. 输入 **db2start** 命令来启动数据库管理器。
4. 在 DB2 命令窗口中输入下列 DB2 命令来与 SAMPLE 数据库连接, 检索在部门 20 中工作的所有雇员的列表, 并复位数据库连接:

```
db2 connect to sample
db2 "select * from staff where dept = 20"
db2 connect reset
```

在验证安装后, 可除去 SAMPLE 数据库以释放磁盘空间。输入 **db2 drop database sample** 命令以删除 SAMPLE 数据库。

相关任务:

- 第 75 页的『使用“第一步”验证 DB2 服务器的安装』

安装 DB2 联机文档 (UNIX)

此任务描述如何在 UNIX 上使用“DB2 安装向导”来安装 DB2 联机文档。DB2 联机文档是从它自己的 CD-ROM 与其它 DB2 产品分开安装的。

先决条件:

在启动“DB2 安装向导”之前

- 需要 root 用户权限来执行安装。
- 必须在系统上安装 DB2 产品 CD-ROM。
- “DB2 安装向导”是一个图形安装程序。为了在机器上运行“DB2 安装向导”, 必须具有能够提供图形用户界面的 Xwindow 软件。
- 必须安装了“Java 运行时环境”(JRE)。

过程:

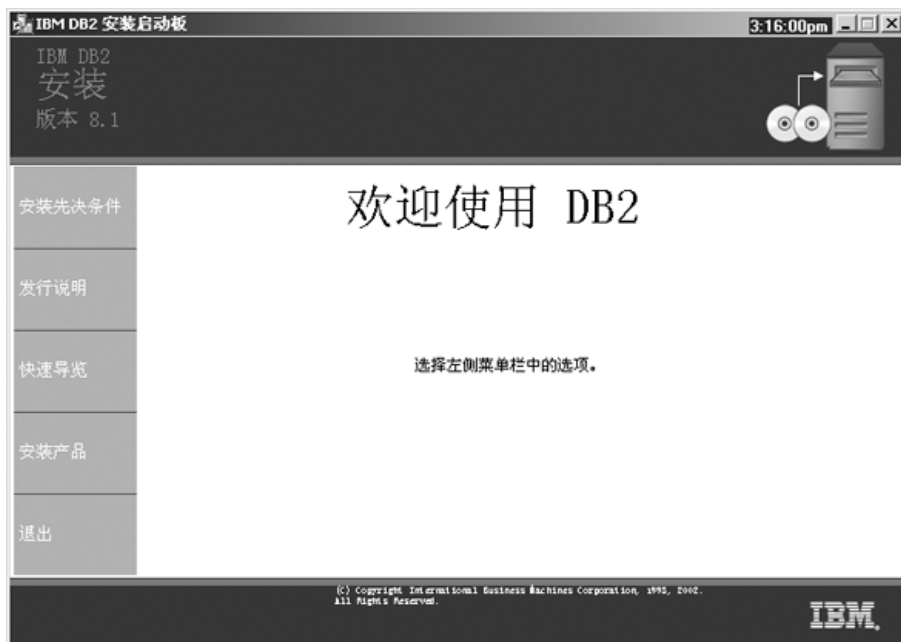
要使用“DB2 安装向导”安装 DB2 联机文档:

1. 作为具有 root 用户权限的用户登录至系统。
2. 输入以下命令, 以切换到安装了该 CD-ROM 的目录:

```
cd /cdrom
```


其中 `/cdrom` 表示 CD-ROM 的安装点。

3. 输入 `./db2setup` 命令来启动“DB2 安装向导”。几分钟后“IBM DB2 安装启动板”打开。



在此窗口中，可以查看安装先决条件和发行说明，可以使用“快速导览”来浏览“DB2 通用数据库版本 8”的功能部件，也可以直接进行安装。您可能想复查安装先决条件和发行说明以获取最新信息。

一旦启动了安装，就通过“DB2 安装向导”安装面板进行安装并作出选择。安装帮助可用来指导您完成其余步骤。要调用安装帮助，单击**帮助**或者按 **F1** 键。可随时单击**取消**来结束安装。一旦在最后一个“DB2 安装向导”安装面板上单击了**完成**，就会将 DB2 文件仅复制至系统。

相关概念:

- 『DB2 服务器的安装概述 (UNIX)』 (《DB2 服务器快速入门》)
- 『分区 DB2 服务器的安装概述 (UNIX)』 (《DB2 服务器快速入门》)
- 第 5 页的第 2 章, 『“DB2 个人版”安装概述 (Linux)』

第 4 部分 配置客户机与服务器的连接

第 7 章 使用“配置助手”配置连接

使用“配置助手”（CA）来配置客户机与服务器的连接

此任务描述如何使用“配置助手”（CA）来将 DB2 客户机与远程数据库进行连接。“配置助手”是一种 DB2 GUI 工具，可以使用它来配置数据库连接和其它数据库设置。

在 DB2 的先前发行版中，“配置助手”（CA）被称为“客户机配置助手”（CCA）。

先决条件:

- 必须将“配置助手”安装在 DB2 客户机上。对于 DB2 版本 8，“配置助手”是作为“DB2 管理客户机”和“DB2 应用程序开发客户机”的一部分提供的。
- 必须将远程服务器配置为接受入站客户机请求。缺省情况下，服务器安装程序在服务器上检测并配置用于入站客户机连接的大部分协议。

过程:

要使用 CA 来配置与数据库的连接，选择下列其中一个方法:

- 使用 discovery 来连接至数据库
- 使用概要文件来连接至数据库
- 使用 CA 手工连接至数据库

相关任务:

- 第 51 页的『使用 Discovery 配置数据库连接』
- 第 50 页的『使用概要文件配置数据库连接』
- 第 49 页的『使用“配置助手”（CA）来配置数据库连接』
- 『配置远程 DB2 实例的通信协议』（《安装和配置补遗》）
- 『配置本地 DB2 实例的通信协议』（《安装和配置补遗》）
- 第 55 页的『使用命令行处理器来配置客户机与服务器的连接』

在 Windows 和 Linux 上使用“配置助手”（CA）来配置数据库连接

若您具有要连接至的数据库以及该数据库所驻留在的服务器的信息，则可手工输入所有配置信息。此方法与通过命令行处理器输入命令相似，然而，参数是以图形方式显示的。

先决条件:

在使用 CA 来配置与数据库的连接之前:

- 确保您具有有效的 DB2 用户标识。
- 如果正在将数据库添加至安装了 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器产品的系统，则确保您具有对实例具有 SYSADM 或 SYSCTRL 权限的用户标识。

过程:

要使用 CA 来将数据库手工添加至系统:

1. 利用有效的 DB2 用户标识向系统登录。
2. 启动 CA。可以使用下列方法之一来启动 CA:
 - 从 Windows 系统上的“开始”菜单启动。
 - 从 Linux 系统上的图标启动。只有在实例所有者的环境中图标才可用，否则必须使用 **db2icons** 命令来使它变得可用。
 - 从 Windows 和 Linux 系统上的 **db2ca** 命令来启动。
3. 在 CA 菜单栏上，在所选下面，选择使用向导添加数据库。
4. 选择手工配置与数据库的连接单选按钮，并单击下一步。
5. 如果正在使用“轻量级目录访问协议”（LDAP），则选择与维护 DB2 目录的位置相对应的单选按钮。单击下一步。

注：在 Linux 上，不支持 LDAP。

6. 从协议列表中选择与要使用的协议对应的单选按钮。

如果您的机器上安装了 DB2 Connect，并选择了 TCP/IP 或 APPC，则可选择物理上驻留在主机或 OS/400 系统上的数据库。如果选择此复选框，则将可以选择想要对主机或 OS/400 数据库建立的连接类型:

- 要通过 DB2 Connect 网关进行连接，选择通过网关连接服务器单选按钮。
- 要进行直接连接，选择直接连接服务器单选按钮。

单击下一步。

7. 输入必需的通信协议参数，并单击下一步。

8. 在**数据库名**字段中输入要添加的远程数据库的数据库别名，并在**数据库别名**字段中输入本地数据库别名。

如果正在添加主机或 OS/400 数据库，则在**数据库名**字段中，对于 OS/390 或 z/OS 数据库，输入“位置”名，对于 OS/400 数据库，输入 RDB 名，或者对于 VSE 或 VM 数据库，输入 DBNAME。可选择在**注释**字段中添加用来描述此数据库的注释。

单击**下一步**。

9. 如果您打算使用 ODBC，则将此数据库注册为 ODBC 数据源。必须安装了 ODBC 才能执行此操作。
10. 单击**完成**。现在您可以使用此数据库了。选择**退出**菜单操作以关闭 CA。

在完成该过程之后，需要创建此任务的相关主题。

使用“配置助手”（CA）来配置数据库连接

若您具有要连接的数据库及该数据库所在服务器的信息，则可手工输入所有配置信息。此方法与通过命令行处理器输入命令相似，然而，参数是以图形方式显示的。

先决条件:

在使用 CA 配置与数据库的连接之前:

- 确保具有有效的 DB2 用户标识。
- 如果将数据库添加至安装有 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器产品的系统，则确保您具有对该实例具有 SYSADM 或 SYSCTRL 权限的用户标识。

过程:

要使用 CA 来将数据库手工添加至系统:

1. 使用有效的 DB2 用户标识登录系统。
2. 启动 CA。可以从 Windows 上的“开始”菜单或使用 Windows 和 UNIX 系统上的 **db2ca** 命令启动 CA。
3. 在 CA 菜单栏上，在所选中选择**使用向导添加数据库**。
4. 选择**手工配置至数据库的连接**单选按钮，并单击**下一步**。
5. 如果在使用“轻量级目录访问协议”（LDAP），则选择对应于想要在该处维护 DB2 目录的位置的单选按钮。单击**下一步**。
6. 从**协议**列表中选择与要使用的协议对应的单选按钮。

如果您的机器上安装了 DB2 Connect, 并选择了 TCP/IP 或 APPC, 则可选择**物理上驻留在主机或 OS/400 系统上的数据库**。如果选择此复选框, 可选择想要与主机或 OS/400 数据库建立的连接的类型:

- 要通过 DB2 Connect 网关进行连接, 选择**通过网关连接服务器**单选按钮。
- 要进行直接连接, 选择**直接连接服务器**单选按钮。

单击**下一步**。

7. 输入必需的通信协议参数, 并单击**下一步**。
8. 在**数据库名字段**中输入要添加的远程数据库的数据库别名, 并在**数据库别名字段**中输入本地数据库别名。

如果在添加主机或 OS/400 数据库, 则在**数据库名字段**中, 输入“位置”名 (对于 OS/390 或 z/OS 数据库)、RDB 名 (对于 OS/400 数据库) 或 DBNAME 名 (对于 VSE 或 VM 数据库)。可选择在**注释**字段中添加描述此数据库的注释。

单击**下一步**。

9. 如果您打算使用 ODBC, 则将此数据库注册为 ODBC 数据源。必须安装了 ODBC 才能执行此操作。
10. 单击**完成**。现在您可以使用此数据库了。选择**退出**菜单操作以关闭 CA。

相关任务:

- 第 51 页的『使用 Discovery 配置数据库连接』
- 第 50 页的『使用概要文件配置数据库连接』
- 『测试数据库连接』(《安装和配置补遗》)

使用概要文件配置数据库连接

服务器概要文件包含有关系统上的服务器实例及每个服务器实例内的数据库的信息。客户机概要文件包含在另一客户机系统上编目的数据库信息。使用下列任务中的步骤以使用概要文件来连接至数据库。

先决条件:

在使用概要文件通过 CA 连接至数据库之前:

- 确保具有有效的 DB2 用户标识。
- 如果将数据库添加至安装有 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器产品的系统, 则确保您具有对该实例具有 SYSADM 或 SYSCTRL 权限的用户标识。

过程:

要使用概要文件来连接至数据库:

1. 使用有效的 DB2 用户标识登录系统。
2. 启动 CA。可以从 Windows 上的“开始”菜单或使用 Windows 和 UNIX 系统上的 **db2ca** 命令启动 CA。
3. 在 CA 菜单栏上，在所选中选择**使用向导添加数据库**。
4. 选择**使用概要文件**单选按钮，并单击**下一步**。
5. 单击 ... 按钮并选择概要文件。从概要文件中显示的对象树选择远程数据库，且若选择的数据库为网关连接，则选择至数据库的连接路由。单击**下一步**按钮。
6. 在**数据库别名**字段中输入本地数据库别名，并可选择在**注释**字段中输入描述此数据库的注释。单击**下一步**。
7. 如果您打算使用 ODBC，则将此数据库注册为 ODBC 数据源。必须安装了 ODBC 才能执行此操作。
8. 单击**完成**。现在您可以使用此数据库了。选择**退出**菜单操作以退出 CA。

相关任务:

- 第 81 页的『使用“配置助手”（CA）的导出功能来创建客户机概要文件』
- 『测试数据库连接』（《安装和配置补遗》）

使用 Discovery 配置数据库连接

可以使用“配置助手”的 Discovery 功能部件来搜索网络以查找数据库。

先决条件:

在使用 Discovery 配置与数据库的连接之前:

- 确保具有有效的 DB2 用户标识。
- 如果将数据库添加至安装有 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器产品的系统，则确保您具有对该实例具有 SYSADM 或 SYSCTRL 权限的用户标识。

限制:

“DB2 管理服务器”（DAS）必须正在运行且支持 CA 的 Discovery 功能部件才能返回关于 DB2 系统的信息。

过程:

要使用 Discovery 将数据库添加至系统:

1. 使用有效的 DB2 用户标识登录系统。
2. 启动 CA。可以从 Windows 上的“开始”菜单或使用 Windows 和 UNIX 系统上的 **db2ca** 命令启动 CA。
3. 在 CA 菜单栏上，在所选中选择**使用向导添加数据库**。

4. 选择**搜索网络**单选按钮并单击**下一步**。
5. 双击**已知系统**旁的文件夹以列示客户机已知的所有系统。
6. 单击系统旁边的 **[+]** 号，以获取该系统上的实例和数据库列表。选择想要添加的数据库，并单击**下一步**按钮。
7. 在**数据库别名**字段中输入本地数据库别名，并可选择在**注释**字段中输入描述此数据库的注释。
8. 如果您打算使用 ODBC，则将此数据库注册为 ODBC 数据源。必须安装了 ODBC 才能执行此操作。
9. 单击**完成**。现在可以使用添加的数据库了。单击**关闭**以退出 CA。

相关任务:

- 第 49 页的『使用“配置助手”（CA）来配置数据库连接』
- 第 50 页的『使用概要文件配置数据库连接』
- 『测试数据库连接』（《安装和配置补遗》）

在 Windows 和 Linux 上使用 Discovery 来配置数据库连接

可以使用“配置助手”的 Discovery 功能部件来搜索网络中的数据库。

先决条件:

在使用 Discovery 来配置与数据库的连接之前:

- 确保您具有有效的 DB2 用户标识。
- 如果正在将数据库添加至安装了 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器产品的系统，则确保您具有对实例具有 SYSADM 或 SYSCTRL 权限的用户标识。

限制:

“DB2 管理服务器”（DAS）必须正在运行，并且对 CA 的 Discovery 功能部件启用了它，以返回有关 DB2 系统的信息。

过程:

要使用 Discovery 将数据库添加至系统:

1. 利用有效的 DB2 用户标识向系统登录。
2. 启动 CA。可以使用下列方法之一来启动 CA:
 - 从 Windows 系统上的“开始”菜单启动。
 - 从 Linux 系统上的图标启动。只有在实例所有者的环境中图标才可用，否则必须使用 **db2icons** 命令来使它变得可用。
 - 从 Windows 和 Linux 系统上的 **db2ca** 命令来启动。

3. 在 CA 菜单栏上，在**所选**下面，选择**使用向导添加数据库**。
4. 选择**搜索网络**单选按钮并单击**下一步**。
5. 双击**已知系统**旁边的文件夹，以列示客户机知道的所有系统。
6. 单击系统旁边的 **【+】** 号，以获取该系统上的实例和数据库列表。选择想要添加的数据库，单击**下一步**按钮。
7. 在**数据库别名**字段中输入本地数据库别名，并可选择在**注释**字段中输入用来描述此数据库的注释。
8. 如果您打算使用 ODBC，则将此数据库注册为 ODBC 数据源。必须安装了 ODBC 才能执行此操作。
9. 单击**完成**。现在可以使用您添加的数据库了。单击**关闭**以退出 CA。

第 8 章 使用“命令行处理器”（CLP）来配置连接

使用命令行处理器来配置客户机与服务器的连接

此任务描述如何使用命令行处理器（CLP）来配置 DB2 客户机与远程数据库的连接。该任务包括编目数据库节点、编目数据库和测试连接。必须先在 DB2 客户机和 DB2 服务器上配置通信，才能完成此任务。

还可以使用“配置助手”来配置客户机与服务器的连接。

先决条件:

在配置客户机与服务器的连接之前:

- 必须在客户机上配置通信。根据操作系统的不同，通信可以是“命名管道”或下列通信协议之一：APPC、NetBIOS 和 TCP/IP。
- 必须在 DB2 服务器上配置通信。根据操作系统的不同，通信可以是“命名管道”或下列通信协议之一：APPC、NetBIOS 和 TCP/IP。
- 必须使用受支持的客户机与服务器的连接方案之一。连接方案概述哪些通信方法或协议可供哪个操作系统使用。不能使用 NetBIOS 来从 Windows 客户机连接至在基于 UNIX 的系统上运行的服务器。

过程:

要使用命令行处理器来配置客户机与服务器的连接:

1. 在 DB2 客户机上，使用下列其中一个方法编目数据库节点：
 - 在 DB2 客户机上编目 TCP/IP 节点。
 - 在 DB2 客户机上编目 NetBIOS 节点。
 - 在 DB2 客户机上编目 APPC 节点。
 - 在 DB2 客户机上编目“命名管道”节点。
2. 在 DB2 客户机上编目数据库。
3. 测试客户机与服务器的连接。

相关任务:

- 第 56 页的『在客户机上编目 TCP/IP 节点』
- 第 57 页的『在 DB2 客户机上编目 NetBIOS 节点』
- 『在 DB2 客户机上编目 APPC 节点』（《安装和配置补遗》）

- 第 59 页的『在客户机上编目“命名管道”节点』
- 第 60 页的『使用 CLP 编目数据库』
- 第 62 页的『使用 CLP 测试客户机与服务器的连接』
- 『配置远程 DB2 实例的通信协议』（《安装和配置补遗》）
- 『配置本地 DB2 实例的通信协议』（《安装和配置补遗》）
- 『配置 DB2 实例的 APPC 通信』（《安装和配置补遗》）
- 『配置 DB2 实例的 NetBIOS 通信』（《安装和配置补遗》）
- 『配置 DB2 实例的 TCP/IP 通信』（《安装和配置补遗》）
- 『配置 DB2 实例的“命名管道”通信』（《安装和配置补遗》）
- 第 47 页的『使用“配置助手”（CA）来配置客户机与服务器的连接』

相关参考:

- 第 79 页的『客户机至服务器的通信方案』

节点编目

在客户机上编目 TCP/IP 节点

这是使用 CLP 配置客户机与服务器的连接这一主任务的一部分。

编目 TCP/IP 节点会向 DB2 客户机的节点目录添加一个条目，以描述远程节点，选择的节点名和主机名。此条目指定客户机将用于存取远程主机的所选别名（*node_name*）、*hostname*（或 *ip_address*）和 *svcename*（或 *port_number*）。

过程:

要编目 TCP/IP 节点，执行下列步骤:

1. 作为具有“系统管理员”（SYSADM）权限或“系统主管”（SYSCTRL）权限的用户登录系统。如果将 *catalog_noauth* 选项设置为 ON，则不需要这些权限级别也可登录系统。
2. 若您正使用 UNIX 客户机，则设置实例环境并调用 DB2 命令行处理器。运行启动脚本，如下所示:

```
. INSTHOME/sqllib/db2profile      (对于 bash、Bourne 或 Korn 外壳程序)
source INSTHOME/sqllib/db2cshrc  (对于 C 外壳程序)
```

其中 *INSTHOME* 是此实例的主目录。

3. 通过从 **db2** 提示符输入下列命令来编目节点:

```
catalog tcpip node node_name remote hostname|ip_address\
server service_name|port_number\
[remote_instance instance_name] [system system_name] [ostype os_type]
terminate
```

其中:

- **system** 是远程服务器的系统名;
- **ostype** 是远程服务器系统的操作系统。

指定 **remote_instance**、**system** 和 **ostype** 是可选的, 但建议想要使用 DB2 工具的用户这样做。在客户机上使用的 *service_name* 不必与服务器上使用的 *service_name* 相同。但是, 它们映射至的端口号必须匹配。

例如, 要使用服务名 *server1* 编目称为 *db2node* 的节点上的远程主机 *myserver*, 则从 **db2** 提示符处输入下列内容:

```
catalog tcpip node db2node remote myserver server server1
terminate
```

要使用端口号 3700 来编目在称为 *db2node* 的节点上具有 IP 地址 9.21.15.235 的远程服务器, 从 **db2** 提示符处输入下列命令:

```
catalog tcpip node db2node remote 9.21.15.235 server 3700
terminate
```

注: 需要 **terminate** 命令来刷新目录高速缓存。

下一步是在客户机上编目数据库。

相关任务:

- 『使用 CLP 在客户机上配置 TCP/IP』 (《安装和配置补遗》)

相关参考:

- 『CATALOG TCP/IP NODE Command』 (*Command Reference*)

在 DB2 客户机上编目 NetBIOS 节点

此任务是使用命令行处理器 (CLP) 来配置客户机与服务器的连接这一主任务的一部分。

编目 NetBIOS 节点会向客户机的节点目录添加一个条目, 以描述远程节点。将选择的节点别名 (*node_name*) 用作节点条目名。此条目指定客户机的逻辑适配器号 (*adapter_number*) 和服务器的工作站名 (*nname*), 客户机将使用这些参数来访问远程 DB2 服务器。

先决条件:

在客户机上配置 NetBIOS 之前:

- 必须能够以有效的 DB2 用户标识登录系统。如果在安装了 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器产品的系统上添加数据库, 则作为对实例具有“系统管理员”(SYSADM) 权限或“系统主管”(SYSCTRL) 权限的用户登录此系统。
- 有关标识这些参数值的更多信息, 参见 NetBIOS 参数值工作表。

过程:

要编目 NetBIOS 节点:

1. 从 **db2** 提示符处, 在命令行处理器中输入下列命令来编目节点:

```
catalog netbios node node_name remote nname adapter adapter_number
terminate
```

例如, 要在称为 *db2node* 的节点上编目远程数据库服务器 *server1*, 并使用逻辑适配器号 0, 则使用:

```
catalog netbios node db2node remote server1 adapter 0
terminate
```

使用命令行处理器 (CLP) 来配置客户机与服务器的连接的下一步是在客户机上编目数据库。

相关任务:

- 『使用 CLP 在客户机上配置 NetBIOS』 (《安装和配置补遗》)
- 第 60 页的『使用 CLP 编目数据库』

相关参考:

- 『CATALOG NETBIOS NODE Command』 (*Command Reference*)
- 『NetBIOS 参数值工作表』 (《安装和配置补遗》)

在 Windows 和 Linux 上编目 DB2 客户机上的 APPC 节点

此任务是使用“命令行处理器”(CLP)来配置客户机与服务器的连接这一大型任务的一部分。

必须向 DB2 客户机的节点目录中添加用来描述远程节点的条目。此条目指定客户机将用于 APPC 连接的所选别名 (*node_name*)、符号目标名 (*sym_dest_name*) 和 APPC 安全性类型 (*security_type*)。

过程:

要编目 APPC 或 APPN 节点, 执行下列步骤:

1. 利用有效的用户标识向系统登录。如果正在将数据库添加至具有 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器的系统，则必须作为具有“系统管理”（SYSADM）或“系统主管”（SYSCTRL）权限的用户登录。如果将 catalog_noauth 选项设置为 ON，则不具有这些权限级别也可以登录至系统。

2.

- 要编目 APPC 节点，指定客户机将用于 APPC 连接的所选别名（node_name）、符号目标名（sym_dest_name）和 APPC 安全性类型（security_type）。在“命令行处理器”中输入下列命令：

```
catalog "appc node node_name remote sym_dest_name \  
security security_type";  
terminate
```

例如，要在名为 db2node 的节点上，使用“APPC 安全性”类型 NONE 来编目“符号目标名”为 DB2CPIC 的远程数据库服务器，输入下列命令：

```
catalog appc node db2node remote DB2CPIC security NONE  
terminate
```

- 要编目 APPN 节点，指定所选别名（node_name）、网络标识、远程伙伴 LU、事务程序名、方式和安全性类型。输入下列命令，并替换您自己的值：

```
catalog "appn node db2node network SPIFNET remote NYX1GW0A  
tpname DB2DRDA mode IBMRDB security NONE"  
terminate
```

下一步就是在客户机上编目数据库。

在客户机上编目“命名管道”节点

此任务是使用命令行处理器（CLP）来配置客户机与服务器的连接这一主任务的一部分。

编目“命名管道”节点会向客户机的节点目录添加一个条目，以描述远程节点。此条目指定选择的别名（node_name）、远程服务器的工作站名（computer_name）和实例（instance_name），客户机将使用这些参数来访问远程 DB2 服务器。

过程：

要在 DB2 客户机上编目“命名管道”节点，使用下列命令：

```
db2 catalog npipe node node_name remote computer_name instance instance_name  
terminate
```

例如，要编目位于 *db2* 实例中称为 *server1* 的服务器上的远程节点 *db2node*，则使用：

```
db2 catalog npipe node db2node remote server1 instance db2
terminate
```

下一步是在客户机上编目数据库。

相关任务：

- 『使用 CLP 在客户机上配置“命名管道”』（《安装和配置补遗》）

相关参考：

- 『CATALOG NAMED PIPE NODE Command』（*Command Reference*）
- 『用于在客户机上配置“命名管道”的“命名管道”参数值工作表』（《安装和配置补遗》）

使用 CLP 编目数据库

此任务描述如何使用 CLP 编目数据库。

必须先是客户机上编目数据库，客户机应用程序才能存取远程数据库。创建数据库时，自动在服务器上以与数据库名相同的数据库别名编目数据库（除非指定了不同的数据库别名）。在 DB2 客户机上使用数据库目录中的信息和节点目录中的信息（除非编目不需要节点的本地数据库）来建立与远程数据库的连接。

先决条件：

在编目数据库之前：

- 需要有效的 DB2 用户标识
- 如果在安装了 DB2 服务器或 DB2 Connect 产品的系统上编目数据库，则用户标识必须对实例具有“系统管理员”（SYSADM）或“系统主管”（SYSCTRL）权限。
- 当编目远程数据库时，下列参数值适用：
 - 数据库名
 - 数据库别名
 - 节点名
 - 认证类型（可选）
 - 注释（可选）

参考用于编目数据库的参数值工作表。以获取有关这些参数的更多信息。

- 当编目本地数据库时，下列参数值适用：

- 数据库名
- 数据库别名
- 认证类型（可选）
- 注释（可选）

可以随时取消编目和重新编目本地数据库。

过程:

要在客户机上编目数据库，执行下列步骤。

1. 使用有效的 DB2 用户标识登录系统。如果在安装了 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器的系统上编目数据库，则作为对实例具有“系统管理员”（SYSADM）或“系统主管”（SYSCTRL）权限的用户登录此系统。
2. 在用于编目数据库的参数值工作表。中更新“您的值”列。
3. 如果正在 UNIX 平台上使用 DB2，则设置实例环境。运行启动脚本，如下所示:

```
. INSTHOME/sql1lib/db2profile    (对于 bash、Bourne 或 Korn 外壳程序)
source INSTHOME/sql1lib/db2cshrc (对于 C 外壳程序)
```

其中 *INSTHOME* 是此实例的主目录。

4. 启动 DB2 命令行处理器。可以通过从 DB2 命令窗口发出 **db2** 命令来完成此任务。
5. 在命令行处理器中输入下列命令来编目该数据库:

```
catalog database database_name as database_alias at\
node node_name authentication auth_value
```

例如，要在节点 *db2node* 上编目远程数据库 *sample* 以使其具有本地数据库别名 *mysample*，则输入下列命令:

```
catalog database sample as mysample at node db2node\
authentication server
terminate
```

下一步是测试客户机与服务器的连接。

相关任务:

- 第 62 页的『使用 CLP 测试客户机与服务器的连接』

相关参考:

- 『CATALOG DATABASE Command』（*Command Reference*）

使用 CLP 测试客户机与服务器的连接

此任务是使用命令行处理器（CLP）来配置客户机与服务器的连接这一主任务的一部分。

在编目节点和数据库后，应连接至数据库以测试连接。

先决条件:

下列先决条件适用:

1. 必须先编目数据库节点和数据库才能测试连接。
2. *userid* 和 *password* 的值对于认证它们所在的系统必须有效。缺省情况下，在服务器上认证。
3. 通过在数据库服务器上输入 **db2start** 命令来启动数据库管理器（如果它尚未启动的话）。

过程:

要测试客户机与服务器的连接:

1. 若您正在使用 UNIX 客户机，则运行启动脚本，如下所示:

```
. INSTHOME/sqllib/db2profile （对于 Bash、Bourne 或 Korn 外壳程序）
source INSTHOME/sqllib/db2cshrc （对于 C 外壳程序）
```

其中，*INSTHOME* 表示实例的主目录。

2. 使用 CLP，在客户机上输入以下命令以连接至远程数据库:

```
connect to database_alias user userid
```

例如，输入以下命令:

```
connect to mysample user jsmith
```

然后将提示您输入密码。

如果连接成功，则将接收到一条消息，显示已连接至的数据库的名称。将给出一条消息，如下所示:

```
数据库连接信息
数据库服务器 = DB2/NT 8.1.0
SQL 授权标识 = JSMITH
本地数据库别名 = mysample
```

现在就能够使用数据库。例如，要检索系统目录表中列示的所有表名的列表，输入以下 SQL 命令:

```
select tabname from syscat.tables
```

当结束使用数据库连接时，输入 **connect reset** 命令以结束该数据库连接。

相关参考:

- 『db2start - Start DB2 Command』（*Command Reference*）

第 5 部分 参考

第 9 章 除去 DB2

在 Windows 上除去 DB2

此任务提供从 Windows 操作系统完全除去 DB2 版本 8 的步骤。仅当不再需要现有 DB2 实例和数据库时，才应执行此任务。

过程:

要在 Windows 上除去 DB2 版本 8:

1. 删除所有数据库。可以使用“控制中心”或 **drop database** 命令删除数据库。
2. 停止所有 DB2 进程和服务。可以通过 Windows 的“服务”面板或发出 **db2stop** 命令来完成此任务。如果没有停止 DB2 服务和进程就试图除去 DB2，则将接收到一条警告，包含内存中保留有 DB2 DLL 的进程和服务的列表。
3. 可通过 Windows 的“控制面板”存取，使用“添加/除去程序”窗口来除去 DB2 产品。参考操作系统的帮助以获取从 Windows 操作系统中除去软件产品的更多信息。

相关任务:

- 第 67 页的『在 UNIX 上除去 DB2』

相关参考:

- 『DROP DATABASE Command』（*Command Reference*）

在 UNIX 上除去 DB2

此任务提供从 UNIX 操作系统中除去 DB2 版本 8 的步骤。安装新版本的 DB2 不需要执行此任务。UNIX 上的每个版本的 DB2 都具有不同的安装路径，因此可在同一计算机上共存。

过程:

要在 UNIX 上除去 DB2:

1. 可选：删除所有数据库。可以使用“控制中心”或 **drop database** 命令删除数据库。
2. 停止“DB2 管理服务器”。

3. 停止 DB2 实例。
4. 除去管理服务器。
5. 除去 DB2 实例。
6. 除去 DB2 产品。

相关概念:

- 『DB2 管理服务器』（《管理指南: 实现》）

相关任务:

- 第 68 页的『停止 DB2 管理服务器（DAS）』
- 第 69 页的『停止 DB2 实例』
- 第 69 页的『除去 DB2 管理服务器（DAS）』
- 第 70 页的『除去 DB2 实例』
- 第 71 页的『在 UNIX 上除去 DB2 产品』
- 第 67 页的『在 Windows 上除去 DB2』

相关参考:

- 『DROP DATABASE Command』（*Command Reference*）

停止 DB2 管理服务器（DAS）

此任务是在 UNIX 上除去 DB2 这一主任务的一部分。

必须停止 DB2 管理服务器（DAS）才能在 UNIX 上除去 DB2。

过程:

要停止“管理服务器”：

1. 作为 DB2 管理服务器所有者登录。
2. 通过输入 **db2admin stop** 命令停止 DB2 管理服务器。

在 UNIX 上除去 DB2 的下一步是停止 DB2 实例。

相关概念:

- 『DB2 管理服务器』（《管理指南: 实现》）

相关任务:

- 第 71 页的『在 UNIX 上除去 DB2 产品』

相关参考:

- 『db2admin - DB2 Administration Server Command』（*Command Reference*）

除去 DB2 管理服务器 (DAS)

此任务是在 *UNIX* 上除去 *DB2* 这一主任务的一部分。

必须除去 DB2 管理服务器 (DAS) 才能除去 DB2。

过程:

要除去 DB2 管理服务器:

1. 作为 DB2 管理服务器所有者登录。
2. 运行启动脚本:

```
. DASHOME/das/dasprofile (对于 bash、Bourne 或 Korn 外壳程序)
source DASHOME/das/dascshrc (对于 C 外壳程序)
```

其中 *DASHOME* 是 DB2 管理服务器的主目录。

3. 备份 *DASHOME*/das 目录中的文件。
4. 注销。
5. 作为 root 用户登录, 并通过输入以下命令除去 DB2 管理服务器:
***DB2DIR*/instance/dasdrop**

其中 *DB2DIR* 在 AIX 上为 */usr/opt/db2_08_01*, 而在所有其它基于 *UNIX* 的操作系统上为 */opt/IBM/db2/V8.1*。

在 *UNIX* 上除去 DB2 中的下一步是除去 DB2 实例。

相关概念:

- 『DB2 管理服务器』 (《管理指南: 实现》)

相关任务:

- 第 71 页的『在 *UNIX* 上除去 DB2 产品』

停止 DB2 实例

此任务是在 *UNIX* 上除去 *DB2* 这一主任务的一部分。

必须停止所有 DB2 实例才能除去 DB2。

过程:

要停止 DB2 实例:

1. 作为具有 root 用户权限的用户登录。

2. 要获取系统上的所有 DB2 实例的名称的列表, 输入 `DB2DIR/bin/db2ilist` 命令。

其中 `DB2DIR` 在 AIX 上为 `/usr/opt/db2_08_01`, 而在所有其它基于 UNIX 的操作系统上为 `/opt/IBM/db2/V8.1`。

3. 注销。
4. 再次作为想要停止的实例的所有者登录。
5. 运行启动脚本:

```
. INSTHOME/sqllib/db2profile (对于 bash、Bourne 或 Korn 外壳程序)
source INSTHOME/sqllib/db2cshrc (对于 C 外壳程序)
```

其中 `INSTHOME` 是实例的主目录。

6. 必要时备份 `INSTHOME/sqllib` 目录中的文件, 其中 `INSTHOME` 是实例所有者的主目录。
7. 您可能想要将数据库管理器配置文件 (`db2system`)、`db2nodes.cfg` 文件或用户定义函数或受防护存储过程应用程序保存在 `INSTHOME/sqllib/function` 中。
8. 通过输入 **db2 force application all** 命令停止所有数据库应用程序。
9. 通过输入 **db2stop** 命令停止 DB2 数据库管理器。
10. 通过输入 **db2 terminate** 命令来确认实例是否已停止。
11. 对于每个实例重复这些步骤。

在 UNIX 上除去 DB2 的下一步是除去 DB2 实例。

相关参考:

- 『db2stop - Stop DB2 Command』 (*Command Reference*)
- 『FORCE APPLICATION Command』 (*Command Reference*)
- 『db2ilist - List Instances Command』 (*Command Reference*)

除去 DB2 实例

此任务是在 UNIX 上除去 DB2 这一主任务的一部分。

可以除去系统上的某些或全部 DB2 版本 8 实例。一旦除去了实例, 实例拥有的所有 DB2 数据库都将不可用 (如果有的话)。仅当不打算使用 DB2 版本 8 产品, 或不想将现有的实例迁移至较新版本的 DB2 时, 才除去 DB2 实例。

过程:

要除去实例:

1. 通过输入以下命令除去实例:

`DB2DIR/instance/db2idrop InstName`

其中 *DB2DIR* 在 AIX 上为 `/usr/opt/db2_08_01`，而在所有其它基于 UNIX 的操作系统上为 `/opt/IBM/db2/V8.1`。

db2idrop 命令从实例列表中除去实例条目，并除去 *INSTHOME*/sqllib 目录，其中 *INSTHOME* 是实例的主目录，而 *InstName* 是实例的登录名。

2. 可选：作为具有 root 用户权限的用户，除去实例所有者的用户标识和组（如果仅用于该实例的话）。如果您打算重新创建实例，则不要除去这些内容。

此步骤是可选的，因为实例所有者和实例所有者组可能用于其它目的。

在 UNIX 上除去 DB2 的下一步是除去 DB2 产品。

相关任务:

- 第 71 页的『在 UNIX 上除去 DB2 产品』

相关参考:

- 『db2idrop - Remove Instance Command』（*Command Reference*）

在 UNIX 上除去 DB2 产品

此任务是在 UNIX 上除去 DB2 这一主任务的一部分。

此任务提供使用 **db2_deinstall** 命令除去 DB2 版本 8 产品的步骤。**db2_deinstall** 命令将从系统中除去所有 DB2 产品。如果想要除去 DB2 产品的子集，则使用操作系统的本地工具除去 DB2 组件、程序包或文件集。

先决条件:

在从 UNIX 系统中除去 DB2 产品之前:

- 在从 UNIX 系统中除去 DB2 产品之前，确保已经执行了在 UNIX 上除去 DB2 中概括的所有步骤。
- 要除去 DB2 产品，必须具有 root 用户权限。
- 在 DB2 版本 8 产品 CD-ROM 上的根目录中可以找到 **db2_deinstall** 命令。要使用 **db2_deinstall** 命令，则需要产品 CD-ROM。

要除去 DB2 产品，需要有 root 用户权限。

过程:

要从 UNIX 系统中除去 DB2 产品:

1. 作为具有 root 用户权限的用户登录。

2. 安装 DB2 版本 8 产品 CD-ROM。
3. 从 DB2 版本 8 产品 CD-ROM 的根目录运行 **db2_deinstall -n** 命令。*-n* 参数使 **pkgrm** 为非交互式。*-n* 参数仅在系统 V (Solaris) 上可用。
此命令将从系统中除去所有 DB2 产品。

有几种备用方法可从操作系统中除去 DB2 产品。如果只想从系统中除去 DB2 产品的子集, 则可以使用其中一个方法。除去 DB2 产品的备用方法包括:

AIX 在 AIX 系统上, 可以使用“系统管理界面工具”(SMIT) 除去某些或全部 DB2 产品。如果使用 SMIT 来除去 DB2, 则可使用 DB2 版本 8 产品的前缀 **db2_08_01** 标识它们。还可以通过输入 **installp -u db2_08_01** 使用 **installp** 命令从 AIX 系统中除去所有 DB2 产品。

HP-UX

在 HP-UX 系统上, 可以使用 **swremove** 命令除去某些或全部 DB2 产品。

Linux 在 Linux 系统上, 可以使用 **rpm** 命令除去某些或全部 DB2 产品。

Solaris 操作环境

在 Solaris 操作环境上, 可以使用 **pkgrm** 命令除去某些或全部 DB2 产品。

第 10 章 参考的主题

NIS 安装注意事项

在包括安全性软件（例如，NIS 或 NIS+）的环境中，有一些安装注意事项。DB2 安装脚本将尝试更新安全性程序包控制下的对象（例如，用户和组），但是将无法完成此操作。

在创建实例时，如果没有安全性组件，将自动修改拥有实例的用户的组特性以将管理服务器的组作为辅助组来添加，并且将修改管理服务器的组特性以包括实例所有者的组。如果实例创建程序无法完成此任务（如果 NIS/NIS+ 正在控制组，则它将不能这样做），它将报告它无法完成，并且它将在警告消息中提供手工进行更改的必需信息。

对于任何这样的环境，应注意这些注意事项，这些环境涉及外部安全性程序，且不允许 DB2 安装或实例创建程序修改用户特征。

如果“DB2 安装向导”在计算机上检测到 NIS，则在安装期间将不会提供创建新用户的选项。相反，必须选择现有用户。

如果正在使用 NIS 或 NIS+，则下列限制适用：

- 必须在 NIS 服务器上创建组 and 用户才能运行“DB2 安装向导”。
- 必须在 NIS 服务器上为 DB2 实例所有者和“DB2 管理服务器”创建辅助组。然后，必须将实例所有者的主组添加至辅助“DB2 管理服务器”组。同样，必须将主“DB2 管理服务器”组添加至实例所有者的辅助组。
- 在 DB2 ESE 系统上，在创建实例之前，etc/services 文件中必须存在针对该实例的条目。例如，如果想要为用户 db2inst1 创建实例，则需要类似于以下的一个条目：

```
DB2_db2inst1    60000/tcp
```

相关任务：

- 第 35 页的『使用“DB2 安装向导”来安装“DB2 个人版”（Linux）』
- 第 74 页的『为“DB2 个人版”手工创建必需的组 and 用户（Linux）』

为“DB2 个人版”手工创建必需的用户和组（Linux）

运行 DB2 需要三个用户和组。下表中说明了在下列指示信息中使用的用户名和组名。可以指定您自己的用户名和组名，但是它们必须符合系统命名规则和 DB2 命名规则。

表 6. 必需的用户和组

必需的用户	用户名	组名
实例所有者	db2inst1	db2iadml
受防护的用户	db2fenc1	db2fadm1
管理服务器用户	db2as	db2asgrp

先决条件:

必须具有 root 用户权限才能创建用户和组。

过程:

要在 Linux 上创建组，输入下列命令:

```
mkgroup -g 999 db2iadml
mkgroup -g 998 db2fadm1
mkgroup -g 997 db2asgrp
```

为每个组创建用户:

```
mkuser -u 1004 -g db2iadml -G db2iadml -m -d /home/db2inst1
db2inst1 -p mypasswd

mkuser -u 1003 -g db2fadm1 -G dbfadm1 -m -d /home/db2fenc1
db2fenc1 -p mypasswd

mkuser -u 1002 -g db2asgrp -G db2asgrp -m -d /home/db2as
db2as -p mypasswd
```

相关概念:

- 第 99 页的『用户、用户标识和组命名规则』

相关任务:

- 第 35 页的『使用“DB2 安装向导”来安装“DB2 个人版”（Linux）』

使用“第一步”验证 DB2 服务器的安装

应该通过从 SAMPLE 数据库存取数据来验证 DB2 服务器安装是否成功完成。

先决条件:

- 必须安装了“控制中心”和“第一步”组件才能执行此任务。“第一步”是在“DB2 安装向导”中组成“入门”组件的一部分。它是作为“典型”安装的一部分来安装的，或者是在执行“定制”安装时选择的。
- 必须具有 SYSADM 或 SYSCTRL 权限才能执行此任务。

过程:

1. 使用想用来验证安装的用户帐户登录至系统。确保用来创建样本数据库的域用户帐户具有 SYSADM 或 SYSCTRL 权限。
2. 启动“第一步”。
3. 在“第一步启动板”上选择创建 **SAMPLE 数据库**，以打开“创建 SAMPLE 数据库”窗口。
4. 在“创建 SAMPLE 数据库”窗口中，选择想要创建的数据库：
 - **DB2 UDB 样本数据库**
 - **数据入库样本数据库**

使用“DB2 UDB 样本数据库”来验证安装。将“数据仓库样本数据库”与“商务智能”教程配合使用。

注：仅当已安装“基本仓库”组件时，“数据入库”样本数据库才适用。

5. 单击**确定**。

缺省情况下，在安装 DB2 的驱动器上创建 SAMPLE 数据库。

处理此命令可能要花几分钟。当创建了 SAMPLE 数据库时，将接收到完成消息。单击**确定**。

6. 一旦创建了该数据库，就在“第一步启动板”上选择使用 **SAMPLE 数据库** 来启动“控制中心”。“控制中心”允许您对不同实例和数据库对象执行管理任务。

在“控制中心”屏幕的左窗格中，展开对象树，以查看 SAMPLE 数据库和 SAMPLE 数据库对象。选择“表”对象，以在“控制中心”屏幕的右窗格中查看 SAMPLE 数据库表。

在验证安装后，可除去 SAMPLE 数据库以释放磁盘空间。输入 **db2 drop database sample** 命令以删除 SAMPLE 数据库。

相关任务:

- 第 32 页的『使用命令行处理器（CLP）来验证安装』
- 第 23 页的『安装“DB2 个人版”（Windows）』
- 第 35 页的『使用“DB2 安装向导”来安装“DB2 个人版”（Linux）』

授予用户权限（Windows）

本主题描述在 Windows 操作系统上授予用户权限所需要的步骤。对于安装和设置 DB2 所需要的用户帐户，建议了特定的用户权限。

先决条件:

要在 Windows 上授予高级用户权限，您必须作为“本地管理员”登录。

过程:

Windows NT

1. 单击**开始**，并选择**程序 —> 管理工具（公共）—> 域用户管理器**。
2. 在“用户管理器”窗口中，从菜单栏中选择**策略 —> 用户权限**。
3. 在“用户权限策略”窗口中，选择**显示高级用户权限**复选框，然后在**权限下拉框**中，选择想要授予的用户权限。单击**添加**。
4. 在“添加用户和组”窗口中，选择想要对其授予权限的用户或组，并单击**确定**。
5. 在“用户权限策略”窗口中，从**授权给**列表框中选择已添加的用户或组，并单击**确定**。

Windows 2000、Windows XP 和 Windows .NET

1. 单击**开始**，并选择**设置 —> 控制面板 —> 管理工具**。

注：在 Windows XP 和 Windows .NET 计算机上，对于一些“Windows 主题”，这将是：**设置 —> 控制面板 —> 性能和维护 —> 管理工具**。

2. 选择**本地安全性策略**。
3. 在左边的窗口窗格中，展开**本地策略**对象，然后选择**用户权限指定**。
4. 在右边的窗口窗格中，选择想要指定的用户权限。
5. 从菜单中，选择**操作 —> 安全性...**
6. 单击**添加**，然后选择要对其指定权限的用户或组，并单击**添加**。
7. 单击**确定**。

注：如果您的计算机属于 Windows 2000 或 Windows .NET 域，则该域的用户权限可能会覆盖您的本地设置。在此情况下，“网络管理员”将需要更改用户权限。

相关概念:

- 第 99 页的『用户、用户标识和组命名规则』

相关任务:

- 第 23 页的『安装“DB2 个人版”（Windows）』

相关参考:

- 『DB2 服务器的安装所需的用户帐户（Windows）』（《DB2 服务器快速入门》）
- 第 27 页的『用于“DB2 个人版”的安装和设置的用户帐户』

DB2 系统管理员组（Windows）

缺省情况下，对于属于定义的用户帐户所在机器上的“管理员”组的任何有效 DB2® 用户帐户都授予了“系统管理”（SYSADM）权限。如果该帐户是本地帐户，则它必须属于本地“管理员”组。如果该帐户是域帐户，则它必须属于域控制器上的“管理员”组。

例如，如果用户登录至域帐户并尝试存取 DB2 数据库，则 DB2 将转至“域控制器”以枚举组（包括“管理员”组）。通过设置注册表变量 **DB2_GRP_LOOKUP=local** 并将域帐户（或全局组）添加至本地组，可以强制 DB2 在本地机器上一直执行组查找。

要使域用户具有 SYSADM 权限，它必须属于“域控制器”上的“管理员”组。因为 DB2 总是在定义了帐户的机器上进行授权，所以将域用户添加到服务器上的本地“管理员”组时，不会将此组的 SYSADM 权限授予域用户。

为了避免将域用户添加至“域控制器”上的“管理员”组，建议您创建一个全局组，并添加要对其授予 SYSADM 权限的域用户，然后使用全局组的名称来更新 DB2 配置参数 SYSADM_GROUP。为此，输入下列命令：

```
db2stop
db2 update dbm cfg using sysadm_group global_group
db2start
```

相关任务:

- 第 23 页的『安装“DB2 个人版”（Windows）』

相关参考:

- 第 27 页的『用于“DB2 个人版”的安装和设置的用户帐户』

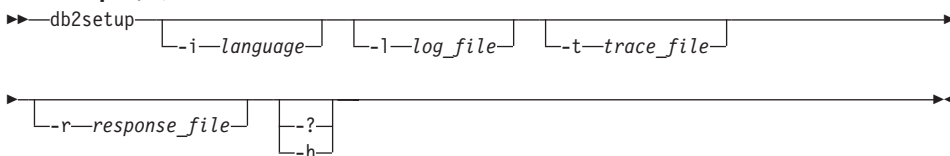
db2setup — 安装 DB2

安装 DB2 产品。

此实用程序位于 DB2 安装媒体上。它启动“DB2 安装向导”来定义安装并安装 DB2 产品。如果使用了 `-u` 选项来调用该实用程序，则它执行安装而无需从响应文件的安装配置信息获取的进一步输入。

对于基于 **UNIX** 的系统

db2setup 命令



其中:

-i language

是用来执行安装的语言的两个字母语言码。

-l log_file

是要使用的日志文件的全路径和文件名。

-t

生成具有安装跟踪信息的文件。

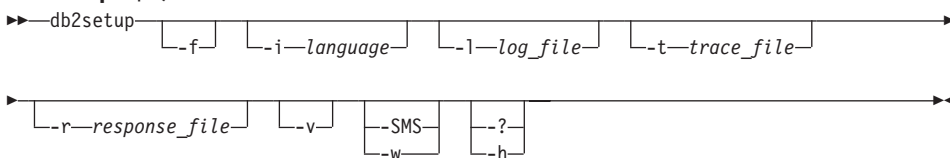
-r response_file

是要使用的响应文件的全路径和文件名。

-?, -h 生成使用情况信息。

对于基于 **Windows** 的系统

db2setup 命令



其中:

-f

在安装之前强制停止任何 DB2 进程。

-i:language

是用来执行安装的语言的两个字母语言码。

-l:log_file

是要使用的日志文件的全路径和文件名。

-t

生成具有安装跟踪信息的文件。

-r:response_file

是要使用的响应文件的全路径和文件名。

-v

将附加命令行自变量传送给 `msiexec`。

-SMS, -w

使父进程保持活动，直到完成安装为止。

-, -h 生成使用情况信息。

客户机至服务器的通信方案

下表显示将 DB2 客户机连接至 DB2 服务器时可以使用的通信协议。“DB2 工作组服务器版”和“DB2 企业服务器版”可以响应来自主机或 OS/400 客户机的请求。

表 7. 客户机至服务器的通信方案

	AIX 服务器	HP-UX 服务器	Linux 服务器	Solaris 服务器	Windows NT/ Windows 2000/Windows XP/Windows .NET 服务器
OS/400 V4R5 客户机	APPC TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP
OS/400 V5R1 客户机	APPC TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP
AIX 客户机	APPC TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP
HP-UX 客户机	APPC TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP
Linux 客户机	TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP
OS/390 或 z/OS 客户机	APPC TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP
SQL/DS 客户机	APPC	N/A	N/A	APPC	APPC
Solaris 客户机	APPC TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP
VSE V6 批处理客户机	APPC	APPC	APPC	APPC	APPC
VSE V6 联机客户机	APPC	APPC	N/A	APPC	APPC
VM V6 客户机	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP
VSE V7 批处理客户机	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP
VSE V7 联机客户机	TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP
VM V7 客户机	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP	APPC TCP/IP

表 7. 客户机至服务器的通信方案 (续)

	AIX 服务器	HP-UX 服务器	Linux 服务器	Solaris 服务器	Windows NT/ Windows 2000/Windows XP/Windows .NET 服务器
Windows 98 客户机	TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	NPIPE NetBIOS TCP/IP
Windows ME 客户机	TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	NPIPE NetBIOS TCP/IP
Windows NT/ Windows 2000 客户机	APPC TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	APPC TCP/IP	NPIPE NetBIOS TCP/IP
Windows XP/Windows .NET (32 位) 客户机	APPC TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	APPC TCP/IP	NPIPE NetBIOS TCP/IP
Windows XP/Windows .NET (64 位) 客户机	TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	NPIPE NetBIOS TCP/IP

客户机概要文件

客户机概要文件可用来配置 DB2® 客户机与服务器之间的数据库连接。客户机概要文件是通过使用“配置助手”（CA）的导出功能或者使用 **db2cfexp** 命令来从客户机中生成的。客户机概要文件中包含的信息是在导出过程中确定的。根据选择的设置不同，它可包含如下信息：

- 数据库连接信息（包括 CLI 或 ODBC 设置）。
- 客户机设置（包括数据库管理器配置参数和 DB2 注册表变量）。
- CLI 或 ODBC 公共参数。
- 本地 APPC 或 NetBIOS 通信子系统的配置数据。

一旦确定了客户机概要文件中的信息，就可以使用这些信息来配置其它客户机，方法如下：使用 CA 的导入功能；或者通过使用 **db2cfimp** 命令来导入概要文件。客户机可以导入现有概要文件中的所有或部分配置信息。

相关任务:

- 第 50 页的『使用概要文件配置数据库连接』
- 『导出和导入概要文件』（《安装和配置补遗》）
- 第 81 页的『使用“配置助手”（CA）的导出功能来创建客户机概要文件』
- 『使用“配置助手”（CA）的导入功能来配置客户机概要文件』（《DB2 客户机快速入门》）

使用“配置助手”（CA）的导出功能来创建客户机概要文件

客户机概要文件可用来创建 DB2 客户机与服务器之间的连接。客户机概要文件中包含的信息是在导出过程中确定的。一旦确定了客户机概要文件中的信息，就可以使用这些信息来通过使用导入过程来配置其它客户机。

过程:

要使用 CA 的导出功能来创建客户机概要文件，执行下列步骤:

1. 启动 CA。
2. 单击**导出**。“选择导出选项”窗口打开。
3. 选择下列选项之一:
 - 如果想要创建一个包含在系统上编目的所有数据库和此客户机的所有配置信息的概要文件，则选择**全部**单选按钮，单击**确定**，并转至步骤 8。
 - 如果想要创建一个包含在系统上编目的所有数据库，而不包含此客户机的任何配置信息的概要文件，选择**数据库连接信息**单选按钮，单击**确定**，并转至步骤 8。
 - 如果想要选择在系统上编目的数据库的子集或者此客户机的配置信息的子集，则选择**定制**单选按钮，单击**确定**，并转至下一步。
4. 从**可用的数据库**框中选择要导出的数据库，并通过单击按钮将它们添加到**选择的数据库**框中。要将所有可用的数据库添加到**要导出的数据库**框中，单击 **>>** 按钮。
5. 从**选择定制导出选项**框中选择与想要为目标客户机设置的选项相对应的复选框。
6. 单击**确定**。“导出客户机概要文件”窗口打开。
7. 输入此客户机概要文件的路径和文件名，并单击**确定**。“DB2 消息”窗口打开。
8. 单击**确定**。

一旦完成了此任务，就必须使用导入功能来配置其它客户机。

相关概念:

- 第 80 页的『客户机概要文件』

相关任务:

- 第 50 页的『使用概要文件配置数据库连接』
- 『导出和导入概要文件』（《安装和配置补遗》）

- 『使用“配置助手”（CA）的导入功能来配置客户机概要文件』（《DB2 客户机快速入门》）

修改桌面图标（Linux）

DB2 包括一组实用程序，可以用于创建 DB2 桌面文件夹和图标，它们可以在 Gnome 和 KDE 桌面上为受支持的基于 Intel 的 Linux 分发产品启动最常用的 DB2 工具。缺省情况下，这些实用程序都已安装，在安装之后可以使用这些实用程序来为选择的一个或多个用户创建和除去桌面图标。

先决条件:

您必须具有足够的权限来为其它用户生成或除去图标。通常，如果您是一般用户，则可以使用 `db2icons` 和 `db2rmicons` 来为您自己创建或除去图标，仅当您是 `root` 用户或者是具有写入指定的用户主目录的权限的另一个用户时，才能为其他用户创建或除去图标。

限制:

如果图标是在 Gnome 或 KDE 桌面环境正在运行时生成的，则用户可能需要强制进行手工刷新桌面以查看新图标。

过程:

要为一个或多个用户添加一组桌面图标，输入以下命令:

```
db2icons <user1> [<user2> <user3>...]
```

要为一个或多个用户除去一组桌面图标，输入以下命令:

```
db2rmicons <user1> [<user2> <user3>...]
```

第 6 部分 附录

附录 A. 语言支持

更改 DB2 界面语言 (Windows)

DB2 的界面语言是出现在消息、帮助和图形工具界面中的语言。当安装 DB2 时，可以选择安装对一种或多种语言的支持。如果在安装之后想要将 DB2 的界面语言更改为其它已安装的界面语言之一，则使用此任务中概述的步骤。

不要将 DB2 支持的语言与 DB2 界面支持的语言混淆。DB2 支持的语言，即数据可以使用的语言，是 DB2 界面支持的语言超集。

先决条件:

必须在系统上安装想要使用的 DB2 界面语言。DB2 界面语言是在您使用“DB2 安装向导”来安装 DB2 时选择和安装的。如果将 DB2 的界面语言更改为尚未安装的受支持界面语言，则 DB2 界面语言将首先缺省使用操作系统语言，如果不受支持，则使用英语。

过程:

在 Windows 上更改 DB2 的界面语言需要为 Windows 操作系统更改缺省语言设置。

要在 Windows 上更改 DB2 界面语言:

1. 通过 Windows 操作系统上的“控制面板”，选择**区域选项**。
2. 在“区域选项”对话框窗口中，将系统的缺省语言设置更改为想要用来与 DB2 交流的语言。

参考操作系统帮助，以获取有关更改缺省系统语言的附加信息。

相关参考:

- 『受支持的国家或地区代码和代码页』（《管理指南：计划》）
- 第 86 页的『受支持的 DB2 界面语言、语言环境和代码页』

更改 DB2 界面语言 (UNIX)

DB2 的界面语言是出现在消息、帮助和图形工具界面中的语言。当安装 DB2 时，可以选择安装对一种或多种语言的支持。如果在安装之后想要将 DB2 的界面语言更改为其它已安装的界面语言之一，则使用此任务中概述的步骤。

不要将 DB2 支持的语言与 DB2 界面支持的语言混淆。DB2 支持的语言，即数据可以使用的语言，是 DB2 界面支持的语言超集。

先决条件:

必须在系统上安装对想要使用的 DB2 界面语言的支持。DB2 界面语言支持是在您使用“DB2 安装向导”安装 DB2 时选择和安装的。如果将 DB2 的界面语言更改为尚未安装的受支持界面语言，则 DB2 界面语言将首先缺省使用操作系统语言，如果不受支持，则使用英语。

过程:

要在 UNIX 系统上更改 DB2 界面语言，将 LANG 环境变量设置为期望的语言环境。

例如，要使用“DB2 AIX 版”与法语版的 DB2 交流，您必须已经安装了法语语言支持，并且必须将 LANG 环境变量设置为法语语言环境（例如，fr_FR）。

相关参考:

- 『受支持的国家或地区代码和代码页』（《管理指南: 计划》）
- 第 86 页的『受支持的 DB2 界面语言、语言环境和代码页』

受支持的 DB2 界面语言、语言环境和代码页

下列两个表列示了 DB2 界面支持的语言（根据操作系统）、语言环境和每种语言环境的代码页。DB2 界面包括消息、帮助和图形工具界面。

不要将 DB2 支持的语言与 DB2 界面支持的语言混淆。DB2 支持的语言，即数据可以使用的语言，是 DB2 界面支持的语言的超集。

语言 DB2 界面（消息、帮助和图形工具界面）支持的语言。

语言环境 / 代码页

在 UNIX 系统上将语言环境与 LANG 环境变量配合使用以设置 DB2 界

面的语言。在 Windows 系统上设置 DB2 界面语言不需要语言环境。在 Windows 系统上，DB2 界面语言由系统缺省语言设置确定。还列示了每种语言环境的关联代码页。

表 8. AIX、HP-UX 和 Solaris 操作环境语言环境和代码页

语言	AIX 语言环境 / 代码页	HP-UX 语言环境 / 代码页	Solaris 语言环境 / 代码页
法语	fr_FR/819 Fr_FR/850 FR_FR/1208	fr_FR.iso88591/819 fr_FR.roman8/1051 fr_FR.utf8/1208	fr/819 fr_FR.UTF-8/1208
德语	de_DE/819 De_DE/850 DE_DE/1208	de_DE.iso88591/819 de_DE.roman8/1051 de_DE.utf8/1208	de/819 de_DE.UTF-8/1208
意大利语	it_IT/819 It_IT/850 IT_IT/1208	it_IT.iso88591/819 it_IT.roman8/1051 it_IT.utf8/1208	it/819 it_IT.UTF-8/1208
西班牙语	es_ES/819 Es_ES/850 ES_ES/1208	es_ES.iso88591/819 es_ES.roman8/1051 es_ES.utf8/1208	es/819 es_ES.UTF-8/1208
巴西葡萄牙语	pt_BR/819 PT_BR/1208	pt_BR.iso88591/819 pt_BR.utf8/1208	pt_BR/819 pt_BR.UTF-8/1208
日语	ja_JP/954 Ja_JP/932 JA_JP/1208	ja_JP.eucJP/954 ja_JP.utf8/1208	ja/954 ja_JP.UTF-8/1208
韩国语	Ko_KR/970 kO_KR1208	ko_KR.eucKR/970 ko_KR.utf8/1208	ko/970 ko_KR.UTF-81208
简体中文	zh_CN/1383 Zh_CN.GBK/1386 ZH_CN/1208	zh_CN.hp15CN/1383 zh_CN.utf8/1208	zh/1383 zh_CN.UTF-8/1208
繁体中文	zh_TW/964 Zh_CN.GBK/950 ZH_CN/1208	zh_CN.hp15CN/1283 zh_CN.utf8/1208	zh/1383 zh_CN.UTF-8/1208
丹麦语	da_DK/819 Da_DK/850 DA_DK/1208	da_DK.iso88591/819 da_DK.roman8/1051 da_DK.utf8/1208	da/819 da_DK.UTF-8/1208
荷兰语	n1_NL/819 NL_NL/	N/A	N/A

表 8. AIX、HP-UX 和 Solaris 操作环境语言环境和代码页 (续)

语言	AIX 语言环境 / 代码页	HP-UX 语言环境 / 代码页	Solaris 语言环境 / 代码页
芬兰语	fi_FI/819 Fi_FI/850 FI_FI/1208	fi_FI.iso88591/819 fi_FI.roman8/1051 fi_FI.utf8/1208	fi/819 fi_FI.UTF-8/1208
挪威语	no_NO/819 No_NO/850 NO_NO/1208	no_NO.iso88591/819 no_NO.roman8/850 no_NO.utf8/1208	no/819 no_NO.UTF-8/1208
瑞典语	Sv_SE/819 sv_SE/850 SV_SE/1208	sv_SE.iso88591/819 sv_SE.roman8/1051 sv_SE.utf8/1208	sv/819 sv_SE.UTF-8/1208
捷克语	cs_CZ/912 CS_CZ/1208	cs_CZ.utf8/1208	cs_CZ.UTF-8/1208
匈牙利语	hu_HU/912 HU_HU/1208	hu_HU.utf8/1208	hu_HU.UTF-8/1208
波兰语	p1_PL/912 PL_PL/1208	p1_PL.utf8/1208	n1_NL.UTF-8/1208
土耳其语	tr_TR/920 TR_TR/1208	tr_TR.utf8/1208	tr_TR.UTF-8/1208
俄语	ru_RU/915 RU_RU/1208	ru_RU.utf8/1208	ru_RU.UTF-8/1208
保加利亚语	bg_BG/915 BG_BG/1208	bg_BG.iso88595/915 bg_BG.utf8/1208	bg_BG.UTF-8/1208
斯洛文尼亚语	s1_SI/912 SL_SI/1208	s1_SI.iso88592/912 s1_SI.utf8/1208	s1_SI/912 s1_SI.UTF-8/1208
克罗地亚语	hr_HR/912 HR_HR/1208	hr_HR.iso88592/912 hr_HR.utf8/1204	hr_HR/912 hr_HR.UTF-8/1204
斯洛伐克语	sk_SK/912 SK_SK/1204	sk_SK.iso88592/912 sk_SK.utf8/1204	sk_SK/912 sk_SK.UTF-8/1204

表 8. AIX、HP-UX 和 Solaris 操作环境语言环境和代码页 (续)

语言	AIX 语言环境 / 代码页	HP-UX 语言环境 / 代码页	Solaris 语言环境 / 代码页
罗马尼亚语	ro_RU/912 RO_RO/1204	ro_R0.iso88592/912 ro_R0.utf8/1204	N/A

表 9. Linux 和 Linux/390 语言环境及代码页

语言	Linux 语言环境 / 代码页	Linux/390 语言环境 / 代码页
法语	fr/819 fr_FR.utf8/1208	fr/819 fr_FR.utf8/1208
德语	de/819 de_DE.utf8/1208	de/819 de_DE.utf8/1208
意大利语	de_DE.utf8/1208	it_IT.utf8/1208
西班牙语	es_ES.utf8/1208	es_ES.utf8/1208
巴西葡萄牙语	pt_BR/819 pt_BR.utf8/1208	pt_BR/819 pt_BR.utf8/1208
日语	ja_JP.ujis/954 ja_JP.utf8/1208	ja_JP.ujis/954 ja_JP.utf8/1208
韩国语	ko/970 ko_KR.utf8/1208	ko/970 ko_KR.utf8/1208
简体中文	zh_zh_CN.GBKz/1386 h_CN.utf8/1208	zh_zh_CN.GBK/1386 zh_CN.utf8/1208
繁体中文	zh_TW.Big5/950 zh_TW.utf8/1208	zh_TW.Big5/950 zh_TW.utf8/1208
俄语	ru_RU/915 ru_RU.utf8/1208	ru_RU/915 ru_RU.utf8/1208
阿拉伯语	ar/1089 ar_AA.utf8/1208	ar/1089 ar_AA.utf8/1208
波兰语	pl_PL/912 pl_PL.utf8/1208	pl_PL/912 pl_PL.utf8/1208

表 9. Linux 和 Linux/390 语言环境及代码页 (续)

语言	Linux 语言环境 / 代码页	Linux/390 语言环境 / 代码页
捷克语	cs_CZ/912 cs_CZ.utf8/1208	pl_PL/912 pl_PL.utf8/1208
匈牙利语	hu_HU/912 hu_HU.utf8/1208	hu_HU/912 hu_HU.utf8/1208
保加利亚语	bg_BG/915 bg_BG.utf8/1208	bg_BG/915 bg_BG.utf8/1208
斯洛文尼亚语	sl_SI/912 sl_SI.utf8/1208	sl_SI/912 sl_SI.utf8/1208
克罗地亚语	hr_HR/912 hr_HR.utf8/1208	hr_HR/912 hr_HR.utf8/1208
斯洛伐克语	sk_SK/912 sk_SK.utf8/1208	sk_SK/912 sk_SK.utf8/1208
罗马尼亚语	ro_RO/912 ro_RO.utf8/1208	ro_RO/912 ro_RO.utf8 /1208

相关任务:

- 『在 DB2 迁移之前更改诊断错误级别』（《DB2 服务器快速入门》）
- 第 85 页的『更改 DB2 界面语言（Windows）』
- 第 86 页的『更改 DB2 界面语言（UNIX）』

相关参考:

- 『本地语言版本』（《管理指南: 计划》）
- 『受支持的国家或地区代码和代码页』（《管理指南: 计划》）

语言标识符（用于运行另一种语言版本的“DB2 安装向导”）

如果想要以不同于您的计算机上的缺省语言的语言运行“DB2 安装向导”，可以手工启动“DB2 安装向导”，并指定语言标识符。该语言必须在您在其上运行安装的平台可用。

表 10. 语言标识符

语言	语言标识符
阿拉伯语	ar
保加利亚语	bg
巴西葡萄牙语	br
简体中文	zh
克罗地亚语	hr
捷克语	cs
德语	de
丹麦语	da
英语	en
斯洛文尼亚语	sl
斯洛伐克语	sk
西班牙语	es
芬兰语	fi
法语	fr
希腊语	gr
匈牙利语	hu
希伯来语	il
意大利语	it
日语	ja
韩国语	ko
荷兰语	nl
挪威语	no
波兰语	pl
葡萄牙语	pt
俄语	ru
罗马尼亚语	ro
瑞典语	sv

表 10. 语言标识符 (续)

语言	语言标识符
斯洛文尼亚语	si
土耳其语	tr
繁体中文	zh

双向 CCSID 支持

要正确处理不同平台上的双向数据，下列 BiDi 属性是必需的：

- 文本类型（LOGICAL 与 VISUAL）
- 整形（SHAPED 与 UNSHAPED）
- 方向（RIGHT-TO-LEFT 与 LEFT-TO-RIGHT）
- 数字形状（ARABIC 与 HINDI）
- 对称交换（YES 或 NO）

因为不同平台上的缺省值不一样，因此在将 DB2 数据从一个平台发送到另一个平台时会出现问题。例如，Windows 平台使用 LOGICAL UNSHAPED 数据，而 OS/390 上的数据通常使用 SHAPED VISUAL 格式。因而，若对这些属性没有任何支持，则从 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版 发送至 Windows 32 位操作系统 工作站上的 DB2 UDB 的数据将不能正确显示。

特定于双向的 CCSID:

表 11. 已定义并对 DB2 实现了“双向编码字符集标识符”（CCSID）

CCSID	代码页	字符串类型
00420	420	4
00424	424	4
08612	420	5
08616	424	6
12708	420	7
X'3F00'	856	4
X'3F01'	862	4
X'3F02'	916	4
X'3F03'	424	5
X'3F04'	856	5
X'3F05'	862	5
X'3F06'	916	5
X'3F07'	1255	5

表 11. 已定义并对 DB2 实现了“双向编码字符集标识符”（CCSID）（续）

X'3F08	1046	5
X'3F09'	864	5
X'3F0A'	1089	5
X'3F0B'	1256	5
X'3F0C'	856	6
X'3F0D'	862	6
X'3F0E'	916	6
X'3F0F'	1255	6
X'3F10'	420	6
X'3F11'	864	6
X'3F12'	1046	6
X'3F13'	1089	6
X'3F14'	1256	6
X'3F15'	424	8
X'3F16'	856	8
X'3F17'	862	8
X'3F18'	916	8
X'3F19'	420	8
X'3F1A'	420	9
X'3F1B'	424	10
X'3F1C'	856	10
X'3F1D'	862	10
X'3F1E'	916	10
X'3F1F'	1255	10
X'3F20'	424	11
X'3F21'	856	11
X'3F22'	862	11
X'3F23'	916	11
X'3F24'	1255	11

表 12. 定义“CDRA 字符串类型”的位置

字符串类型	文本类型	数值形式	方向	整形	对称交换
4	可见	阿拉伯语	LTR	已整形	OFF

表 12. 定义 “CDRA 字符串类型” 的位置 (续)

5	隐式	阿拉伯语	LTR	未整形	ON
6	隐式	阿拉伯语	RTL	未整形	ON
7(*)	可见	阿拉伯语	Contextual(*)	Unshaped-Lig	OFF
8	可见	阿拉伯语	RTL	已整形	OFF
9	可见	连写	RTL	已整形	ON
10	隐式		Contextual-L		ON
11	隐式		Contextual-R		ON

当第一个字母字符为拉丁字符时，字段方向为从左到右（LTR），当第一个字母字符为双向（RTL）字符时，字段方向为从右到左（RTL）。字符未整形，但保留 LamAlef 连字，而没有将其分开。

字符数据的转换

在机器之间传送字符数据时，必须将它转换为接收机器可以使用的格式。

例如，当在 DB2 Connect 服务器与主机或 iSeries™ 数据库服务器之间传送数据时，通常将它从服务器代码页转换为主机 CCSID，反之亦然。如果两台机器使用不同的代码页或 CCSID，则将代码点从一个代码页或 CCSID 映射为另一个代码页或 CCSID。此转换始终在接收方执行。

发送至数据库的字符数据由 SQL 语句和输入数据组成。从数据库发送的字符数据由输出数据组成。不会转换被解释为位数据的输出数据。例如，使用 FOR BIT DATA 子句声明的列中的数据。否则，如果两台机器有不同的代码页或 CCSID，将转换所有输入和输出字符数据。

例如，若 DB2 Connect 被用来存取 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版数据，则发生下列情况：

1. DB2® Connect 将 SQL 语句和输入数据发送至 OS/390® 或 z/OS。
2. DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版将该数据转换为 EBCDIC CCSID 并处理它。
3. DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版 将结果发送回 DB2 Connect 服务器。
4. DB2 Connect™ 将该结果转换为 ASCII 或 ISO 代码页并将它返回给用户。

随后的表显示受支持的代码页（在 “DB2 Connect 服务器” 上）与 CCSID（在主机或 iSeries 服务器上）之间的转换。

表 13. “服务器代码页”与主机或 iSeries CCSID 之间的转换

主机 CCSID	代码页	国家或地区
037、273、277、278、280、284、285、297、500、871 和 1140-1149	437、819、850、858、860、863、1004、1051、1252 和 1275	阿尔巴尼亚、澳大利亚、奥地利、比利时、巴西、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德国、冰岛、爱尔兰、意大利、拉丁美洲、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、南非、西班牙、瑞典、瑞士、英国和美国
423 和 875	737、813、869、1253 和 1280	希腊
870	852、912、920 ⁴ 、1250 和 1282	克罗地亚、捷克共和国、匈牙利、波兰、罗马尼亚、塞尔维亚 / 蒙的内哥罗（拉丁）、斯洛伐克和斯洛文尼亚
1025	855、866、915、1251 和 1283	保加利亚、FYR 马其顿、俄罗斯和塞尔维亚 / 蒙的内哥罗（西里尔语）
1026	857、920、1254 和 1281	土耳其
424	862、916 和 1255	以色列 ³
420	864、1046、1089 和 1256	阿拉伯国家或地区 ³
838	874	泰国
930、939、5026 和 5035	932、942、943、954 和 5039	日本
937	938、948、950 和 964	台湾
933 和 1364	949、970 和 1363	韩国
935 和 1388	1381、1383 和 1386	中华人民共和国
1112 和 1122	921 和 922	爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛
1025	915、1131、1251 和 1283	白俄罗斯
1123	1124、1125 和 1251	乌克兰

注:

1. 将代码页 1004 作为代码页 1252 来支持。
2. 一般情况下，可将数据从一个代码页转换为一个 CCSID，并从该 CCSID 再转换为相同的代码页而无任何更改。但以下是该规则唯一例外的情况:

- 在双字节字符集（DBCS）代码页中，可能丢失包含用户定义字符的一些数据。
 - 对于在混合字节代码页内定义的单字节代码页，以及对于某些较新的单字节代码页，在源和目标中都不存在的字符可能会被映射为替换字符，这样当将数据转换回原来的代码页时就会丢失这些字符。
3. 对于双向语言，IBM® 已定义了大量特殊的 “BiDi CCSID”，并且它们受 DB2 Connect 支持。
- 如果数据库服务器的双向属性与客户机的不同，则您可以使用这些特殊的 CCSID 来管理此差异。
- 有关如何为主机或 iSeries 连接设置它们的详细信息，参考 “DB2 Connect 发行说明”。
4. VM 系统不支持此代码页。

相关概念:

- 『字符转换准则』（《管理指南：性能》）

附录 B. 命名规则

命名规则

除非另有指定，否则，所有名称都可包括下列字符：

- A 到 Z。当在大多数名称中使用时，字符 A 至 Z 将从小写形式转换为大写形式。
- 0 至 9
- @、#、\$ 和 _（下划线）

名称不能以数字或下划线字符开始。

不要使用 SQL 保留字来命名表、视图、列、索引或授权标识。

有一些其它特殊字符，它们所起的作用取决于操作系统以及使用 DB2 的位置。虽然它们可能生效，但并不保证它们会生效。建议在数据库中命名对象时不要使用这些其它特殊字符。

还需要考虑对象命名规则、工作站命名规则、NLS 环境中的命名规则以及 Unicode 环境中的命名规则。

相关概念：

- 『命名对象和用户的一般规则』（《管理指南：实现》）
- 第 97 页的『DB2 对象命名规则』
- 第 101 页的『工作站命名规则』
- 第 99 页的『用户、用户标识和组命名规则』
- 第 100 页的『联合数据库对象命名规则』

DB2 对象命名规则

所有对象都遵从“一般命名规则”。另外，某些对象具有如下所示的附加限制。

表 14. 数据库、数据库别名和实例命名规则

对象	准则
<ul style="list-style-type: none">• 数据库• 数据库别名• 实例	<ul style="list-style-type: none">• 在编目数据库名的位置中，这些数据库名必须是唯一的。对于基于 UNIX 的 DB2 的实现，此位置是目录路径，而对于 Windows® 实现，它是逻辑磁盘。• 在系统数据库目录中，数据库别名必须是唯一的。创建新数据库时，别名缺省为数据库名。这样，就不能使用作为数据库别名存在的名称来创建数据库，即使不存在使用该名称的数据库。• 数据库、数据库别名和实例名称最多可有 8 个字节。• 在 Windows NT、Windows 2000、Windows XP 和 Windows .NET 系统上，任何实例都不能与服务名具有相同的名称。 <p>注： 为避免潜在的问题，在想要在通信环境中使用数据库的情况下，不要在数据库名中使用特殊字符 @、# 和 \$。而且，因为并非所有键盘都使用这些字符，所以，如果计划使用另一种语言版本的数据库，不要使用这些特殊字符。</p>

表 15. 数据库对象命名规则

对象	准则
<ul style="list-style-type: none">• 别名• 缓冲池• 列• 事件监视器• 索引• 方法• 节点组• 程序包• 程序包版本• 模式• 存储过程• 表• 表空间• 触发器• UDF• UDT• 视图	<p>最多可以包含 18 个字节，下列名称除外：</p> <ul style="list-style-type: none">• 表名（包括视图名、总结表名、别名和相关名），最多可以包含 128 个字节• 程序包名，最多可以包含 8 个字节• 模式名，最多可以包含 30 个字节• 程序包版本，最多可以包含 64 个字节• 对象名还可以包括：<ul style="list-style-type: none">– 有效的强调字符（例如，ö）– 多字节字符，多字节空格除外（对于多字节环境）• 程序包名和程序包版本还可以包括句点（.）、连字符（-）和冒号（:）。

相关概念:

子概念

定界标识符和对象名

可以使用关键字。如果在某个上下文中使用了一个关键字，而该关键字还可以解释为 SQL 关键字，则必须将该关键字指定为定界标识符。

使用定界标识符时，可能会创建违反这些命名规则的对象；如果继续使用该对象则可能导致错误。例如，若您创建一列，其名称中包括 + 号或 - 号，然后又在索引中使用该列，则当您试图重组该表时将遇到问题。

相关概念:

用户、用户标识和组命名规则

表 16. 用户、用户标识和组命名规则

对象	准则
<ul style="list-style-type: none">• 组名• 用户名• 用户标识	<ul style="list-style-type: none">• 组名最多可以包含 8 个字节。• 在基于 UNIX 的系统上，用户标识最多可以包含 8 个字符。• 在 Windows® 上，用户名最多可以包含 30 个字符。Windows NT、Windows 2000、Windows XP 和 Windows .NET 当前实际限制为最多 20 个字符。• 如果不是客户机认证，且显式指定了用户名和密码，使用超过 8 个字符的用户名的非 Windows 32 位客户机与 Windows NT、Windows 2000、Windows XP 和 Windows .NET 的连接是受支持的。• 名称和标识不能：<ul style="list-style-type: none">– 是 USERS、ADMINS、GUESTS、PUBLIC、LOCAL 或任何 SQL 保留字– 以 IBM、SQL 或 SYS 开始。– 包括强调字符。

注:

1. 一些操作系统允许区分大小写的用户标识和密码。应该检查操作系统文档以了解是否是这样。
2. 从成功的 CONNECT 或 ATTACH 返回的授权标识被截断为 8 个字符。省略号 (...) 被追加至授权标识, 并且 SQLWARN 字段包含指示截断的警告。

相关概念:

- 第 97 页的『命名规则』
- 第 100 页的『联合数据库对象命名规则』

联合数据库对象命名规则

表 17. 联合数据库对象命名规则

对象	准则
<ul style="list-style-type: none">• 函数映射• 索引规范• 别名• 服务器• 类型映射• 用户映射• 包装器	<ul style="list-style-type: none">• 别名、映射、索引规范、服务器和包装器名不能超过 128 个字节。• 服务器和别名选项及选项设置限制为 255 个字节。• 联合数据库对象的名称还可以包括:<ul style="list-style-type: none">– 有效的强调字母 (例如, ö)– 多字节字符, 多字节空格除外 (对于多字节环境)

相关概念:

- 第 97 页的『命名规则』

附加模式名信息

- 用户定义类型 (UDT) 不能有超过 8 个字节的模式名。
- 下列模式名是保留字, 一定不能使用: SYSCAT、SYSFUN、SYSIBM 和 SYSSTAT。
- 为了避免将来存在潜在的迁移问题, 不要使用以 SYS 开始的模式名。数据库管理器将不允许您使用以 SYS 开始的模式名来创建触发器、用户定义类型或用户定义函数。
- 建议不要将 SESSION 用作模式名。声明的临时表必须用 SESSION 来限定。因此, 可以让应用程序使用与持久表完全相同的名称来声明临时表, 这种情况下, 应用程序逻辑可能会变得过分复杂。避免使用模式 SESSION, 除非在处理声明的临时表。

相关概念:

- 第 97 页的『命名规则』

附加密码信息

可能需要执行密码维护任务。因为在服务器上需要这样的任务，并且许多用户无法使用或不能很好地使用服务器环境，所以执行这些任务可能会比较困难。DB2® UDB 提供了一个方法来更新和验证密码，而不必在服务器上进行。例如，“DB2 OS/390® 版的版本 5”支持使用此方法来更改用户的密码。如果接收到错误消息 SQL1404N “密码到期”，则使用 CONNECT 语句来按如下所示更改密码：

```
CONNECT TO <database> USER <userid> USING <password>  
NEW <new_password> CONFIRM <new_password>
```

“DB2 配置助手”（CA）的“密码更改”对话框还可以用来更改密码。

相关概念:

- 第 97 页的『命名规则』
- 第 97 页的『DB2 对象命名规则』
- 第 101 页的『工作站命名规则』
- 第 99 页的『用户、用户标识和组命名规则』
- 第 100 页的『联合数据库对象命名规则』
- 第 99 页的『定界标识符和对象名』
- 第 100 页的『附加模式名信息』

工作站命名规则

工作站名指定驻留在本地工作站上的数据库服务器、数据库客户机或“DB2® 个人版”的 NetBIOS 名。此名称存储在数据库管理器配置文件中。该工作站名称为工作站 *nname*。

另外，指定的名称:

- 可包含 1 至 8 个字符
- 不能包括 &、# 或 @
- 在网络内必须是唯一的

在分区数据库系统中，仍然只有一个工作站 *nname*，它表示整个分区数据库系统，但是每个节点都有它自己派生的唯一的 NetBIOS *nname*。

表示分区数据库系统的工作站 *nname* 存储在拥有实例的数据库分区服务器的数据库管理器配置文件中。

每个节点的唯一 *nname* 是工作站 *nname* 和节点号的派生项的组合。

如果一个节点不拥有实例，则它的 NetBIOS *nname* 是按如下所示派生的：

1. 拥有实例的机器的工作站 *nname* 的第一个字符用作该节点的 NetBIOS *nname* 的第一个字符。
2. 后面的 1 至 3 个字符表示节点号。范围是 1 到 999。
3. 其余字符来自于拥有实例的机器的工作站 *nname*。余下字符的数目取决于拥有实例的机器的工作站 *nname* 的长度。此数可以是 0 至 4。

例如：

拥有实例的机器的工作站 <i>nname</i>	节点号	派生的节点 NetBIOS <i>nname</i>
GEORGE	3	G3ORGE
A	7	A7
B2	94	B942
N0076543	21	N216543
GEORGE5	1	G1RGE5

若您在安装期间更改了缺省工作站 *nname*，则该工作站 *nname* 的最后 4 个字符应在整个 NetBIOS 网络中是唯一的，以便将派生出冲突的 NetBIOS *nname* 的可能性减至最小。

相关概念：

- 第 97 页的『命名规则』

NLS 环境中的命名规则

可以在数据库名中使用的基本字符集包括单字节大写和小写拉丁字母（A...Z 和 a...z）、阿拉伯数字（0...9）和下划线字符（_）。此列表增加了三个特殊字符（#、@ 和 \$）以提供与主机数据库产品的兼容性。在 NLS 环境中使用特殊字符 #、@ 和 \$ 应小心，因为它们不包括在 NLS 主机（EBCDIC）不变量字符集中。还可以使用来自扩展字符集的字符，这取决于所使用的代码页。如果是在一个多代码页的环境中使用数据库，则必须确保所有代码页都支持您计划使用的扩展字符集中的任何元素。

当命名数据库对象（如表和视图）、程序标号、主变量、游标时，也可使用扩展字符集（例如，带有相异标记的字母）中的元素。哪些字符正好可用取决于正在使用的代码页。

DBCS 标识符的扩展字符集定义:

在 DBCS 环境中，扩展字符集包含基本字符集中的所有字符以及下列各项:

- 除双字节空间外，每个 DBCS 代码页中的所有双字节字符都是有效的字母。
- 双字节空间是特殊字符。
- 在每个混合的代码页中可用的单字节字符被分配给各种类别，如下所示:

类别	在每个混合代码页内有效的代码点
数字	x30-39
字母	x23-24、x40-5A、x61-7A、xA6-DF（A6-DF 仅用于代码页 932 和 942）
特殊字符	所有其它有效的单字节字符代码点

相关概念:

- 第 97 页的『命名规则』
- 第 97 页的『DB2 对象命名规则』
- 第 101 页的『工作站命名规则』

Unicode 环境中的命名规则

在 UCS-2 数据库中，所有标识符都使用多字节 UTF-8。因此，对于 DB2® UDB 允许在其中使用扩展字符集中的字符（例如，重音字符或多字节字符）的标识符，可以在该标识符中使用任何 UCS-2 字符。

客户机可输入其环境支持的任何字符，并且标识符中的所有字符都由数据库管理器转换为 UTF-8。当在 UCS-2 数据库的标识符中指定本地语言字符时，必需考虑以下两点:

- 每个非 ASCII 字符需要两个或四个字节。因此，一个 n 字节标识符只能容纳 $n/3$ 至 n 个字符，这取决于 ASCII 与非 ASCII 字符的比率。若仅有一个或两个非 ASCII 字符（例如，重音符），该限制接近 n 个字符，而对于全部由非 ASCII 字符组成的标识符（例如，日语），只能使用 $n/3$ 个字符。
- 若要在不同的客户机环境中输入标识符，应使用这些客户机可用的公共字符子集来定义标识符。例如，若要从拉丁语系 1、阿拉伯语和日语环境中存取 UCS-2 数据库，则所有标识符应严格限制为 ASCII。

相关概念:

- 第 97 页的『命名规则』
- 第 97 页的『DB2 对象命名规则』
- 第 101 页的『工作站命名规则』

附录 C. “DB2 通用数据库” 技术信息

“DB2 通用数据库” 技术信息概述

可以下列格式获取 “DB2 通用数据库” 技术信息:

- 书籍 (PDF 和硬拷贝格式)
- 主题树 (HTML 格式)
- DB2 工具的帮助 (HTML 格式)
- 样本程序 (HTML 格式)
- 命令行帮助
- 教程

本节是有关所提供技术信息以及可如何访问这些信息的概述。

DB2 文档的修订包

IBM 可能会阶段性地提供文档修订包。文档修订包使您可以在新信息可供使用时更新从 *DB2 HTML 文档 CD* 中安装的信息。

注: 如果您安装了文档修订包, 则您的 HTML 文档将包含比 DB2 的印刷或联机 PDF 手册更新的信息。

DB2 技术信息类别

DB2 技术信息是按下列标题分类的:

- 核心 DB2 信息
- 管理信息
- 应用程序开发信息
- 商务智能信息
- DB2 Connect 信息
- 入门信息
- 教程信息
- 可选组件信息
- 发行说明

对于 DB2 资料库中的每本书，下表描述了订购硬拷贝、打印或查看 PDF 或者找出该书的 HTML 目录所需的信息。DB2 资料库中每本书的完整描述可从 IBM 出版物中心（IBM Publications Center）获得，网址为 www.ibm.com/shop/publications/order。

HTML 文档 CD 的安装目录对于各个信息类别来说是不同的：

```
htmlcdpath/doc/htmlcd/%L/category
```

其中：

- *htmlcdpath* 是安装了 HTML CD 的目录。
- *%L* 是语言标识符。例如，en_US。
- *category* 是类别标识符。例如，core 表示核心 DB2 信息。

在下表中的 PDF 文件名列中，文件名第六个位置的字符指示书籍的语言版本。例如，文件名 db2d1e80 标识英文版本的《管理指南：计划》，而文件名 db2d1g80 标识该书的德语版本。下列字母用在文件名的第六个字符处以指示语言版本：

语言	标识符
阿拉伯语	w
巴西葡萄牙语	b
保加利亚语	u
克罗地亚语	9
捷克语	x
丹麦语	d
荷兰语	q
英语	e
芬兰语	y
法语	f
德语	g
希腊语	a
匈牙利语	h
意大利语	i
日语	j
韩国语	k
挪威语	n
波兰语	p
葡萄牙语	v
罗马尼亚语	8
俄语	r
简体中文	c
斯洛伐克语	7
斯洛文尼亚语	l
西班牙语	z

瑞典语	s
繁体中文	t
土耳其语	m

无书号指示该书只有联机版本而没有印刷版本。

核心 DB2 信息

此类别中的信息包括对所有 DB2 用户都很重要的 DB2 主题。不管您是程序员、数据库管理员或您将使用 DB2 Connect、DB2 仓库管理器或其它 DB2 产品，都将会发现此类别中的信息很有用。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/core。

表 18. 核心 DB2 信息

书名	书号	PDF 文件名
<i>IBM DB2 Universal Database Command Reference</i>	SC09-4828	db2n0x80
《IBM DB2 通用数据库词汇表》	无书号	db2t0c80
《IBM DB2 通用数据库主索引》	S152-0192	db2w0c80
《IBM DB2 通用数据库消息参考第 1 卷》	G152-0177	db2m1c80
《IBM DB2 通用数据库消息参考第 2 卷》	G152-0178	db2m2c80
《IBM DB2 通用数据库新增内容》	S152-0176	db2q0c80

管理信息

此类别中的信息包括有效地设计、实现和维护 DB2 数据库、数据仓库和联合系统所需的那些主题。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/admin。

表 19. 管理信息

书名	书号	PDF 文件名
《IBM DB2 通用数据库管理指南：计划》	S152-0167	db2d1c80

表 19. 管理信息 (续)

书名	书号	PDF 文件名
《IBM DB2 通用数据库管理指南: 实现》	S152-0165	db2d2c80
《IBM DB2 通用数据库管理指南: 性能》	S152-0166	db2d3c80
<i>IBM DB2 Universal Database Administrative API Reference</i>	SC09-4824	db2b0x80
<i>IBM DB2 Universal Database Data Movement Utilities Guide and Reference</i>	SC09-4830	db2dmx80
《IBM DB2 通用数据库数据恢复和高可用性指南与参考大全》	S152-0181	db2hac80
《IBM DB2 通用数据库数据仓库中心管理指南》	S152-0188	db2ddc80
<i>IBM DB2 Universal Database Federated Systems Guide</i>	GC27-1224	db2fpx80
《IBM DB2 通用数据库管理和开发 GUI 工具指南》	S152-0180	db2atc80
<i>IBM DB2 Universal Database Replication Guide and Reference</i>	SC27-1121	db2e0x80
《IBM DB2 安装和管理卫星环境》	G152-0272	db2dsc80
<i>IBM DB2 Universal Database SQL Reference, Volume 1</i>	SC09-4844	db2s1x80
<i>IBM DB2 Universal Database SQL Reference, Volume 2</i>	SC09-4845	db2s2x80
<i>IBM DB2 Universal Database System Monitor Guide and Reference</i>	SC09-4847	db2f0x80

应用程序开发信息

此类别中的信息对于应用程序开发者或使用 DB2 的程序员特别有用。将可找到有关受支持的语言和编译器的信息，以及使用各种受支持的编程接口（如嵌入式 SQL、ODBC、JDBC、SQLj 和 CLI）访问 DB2 所需的文档。如果您联机查看 HTML 格式的此信息，则还可以访问一组 HTML 格式的 DB2 样本程序。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/ad。

表 20. 应用程序开发信息

书名	书号	PDF 文件名
《IBM DB2 通用数据库应用程序开发指南：构建和运行应用程序》	S152-0168	db2axc80
IBM DB2 Universal Database Application Development Guide: Programming Client Applications	SC09-4826	db2a1x80
IBM DB2 Universal Database Application Development Guide: Programming Server Applications	SC09-4827	db2a2x80
IBM DB2 Universal Database Call Level Interface Guide and Reference, Volume 1	SC09-4849	db2l1x80
IBM DB2 Universal Database Call Level Interface Guide and Reference, Volume 2	SC09-4850	db2l2x80
IBM DB2 Universal Database Data Warehouse Center Application Integration Guide	SC27-1124	db2adx80
IBM DB2 XML Extender Administration and Programming	SC27-1234	db2sxx80

商务智能信息

此类别中的信息描述如何使用将增强“DB2 通用数据库”的数据入库功能和分析功能的组件。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/wareh。

表 21. 商务智能信息

书名	书号	PDF 文件名
IBM DB2 Warehouse Manager Information Catalog Center Administration Guide	SC27-1125	db2dix80
《IBM DB2 仓库管理器安装指南》	G152-0187	db2idc80

DB2 Connect 信息

此类别中的信息描述如何使用“DB2 Connect 企业版”或“DB2 Connect 个人版”来存取主机或 iSeries 数据。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/conn。

表 22. DB2 Connect 信息

书名	书号	PDF 文件名
APPC, CPI-C, and SNA Sense Codes	无书号	db2apx80
IBM Connectivity Supplement	无书号	db2h1x80
《IBM DB2 Connect 快速入门, DB2 Connect 企业版》	G152-0271	db2c6c80
《IBM DB2 Connect 快速入门, DB2 Connect 个人版》	G152-0171	db2c1c80
《IBM DB2 Connect 用户指南》	S152-0172	db2c0c80

入门信息

安装和配置服务器、客户机以及其它 DB2 产品时，此类别中的信息非常有用。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/start。

表 23. 入门信息

书名	书号	PDF 文件名
《IBM DB2 通用数据库快速入门, DB2 客户机版》	G152-0170	db2itc80
《IBM DB2 通用数据库快速入门, DB2 服务器版》	G152-0173	db2isc80
《IBM DB2 通用数据库快速入门, DB2 个人版》	G152-0175	db2i1c80
《IBM DB2 通用数据库安装与配置补遗》	G152-0174	db2iyc80
《IBM DB2 通用数据库快速入门, DB2 Data Links Manager 版》	G152-0169	db2z6c80

教程信息

教程信息介绍 DB2 功能部件并指导如何执行各种任务。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/tutr。

表 24. 教程信息

书名	书号	PDF 文件名
《商务智能教程：数据仓库简介》	无书号	db2tuc80
《商务智能教程：数据入库扩展课程》	无书号	db2tac80
<i>Development Center Tutorial for Video Online using Microsoft Visual Basic</i>	无书号	db2tdx80
<i>Information Catalog Center Tutorial</i>	无书号	db2aix80
<i>Video Central for e-business Tutorial</i>	无书号	db2twx80
《Visual Explain 教程》	无书号	db2tvx80

可选组件信息

此类别中的信息描述如何使用可选 DB2 组件。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/opt。

表 25. 可选组件信息

书名	书号	PDF 文件名
<i>IBM DB2 Life Sciences Data Connect Planning, Installation, and Configuration Guide</i>	GC27-1235	db2lsx80
<i>IBM DB2 Spatial Extender User's Guide and Reference</i>	SC27-1226	db2sbx80
<i>IBM DB2 Database Data Links Manager Administration Guide and Reference</i>	SC27-1221	db2z0x80
<i>IBM DB2 Universal Database Net Search Extender Administration and Programming Guide</i>	SH12-6740	N/A
注：此文档的 HTML 不是从 HTML 文档 CD 安装的。		

发行说明

发行说明提供了特定于产品发行版和修订包级别的附加信息。它们还提供了并入到每个发行版和修订包中的文档更新的总结。

表 26. 发行说明

书名	书号	PDF 文件名
《DB2 发行说明》	参见“注”。	参见“注”。
《DB2 安装说明》	仅在产品 CD-ROM 上提供。	仅在产品 CD-ROM 上提供。

注: 发行说明的 HTML 版本可从“信息中心”或产品 CD-ROM 上获取。要在基于 UNIX 的平台上查看 ASCII 文件, 参见 `Release.Notes` 文件。此文件位于 `DB2DIR/Readme/%L` 目录中, 其中 `%L` 表示语言环境名称, `DB2DIR` 表示:

- `/usr/opt/db2_08_01` (在 AIX 上)
- `/opt/IBM/db2/V8.1` (在所有其它 UNIX 操作系统上)

相关任务:

- 第 112 页的『从 PDF 文件打印 DB2 书籍』
- 第 113 页的『订购打印的 DB2 书籍』
- 第 114 页的『访问联机帮助』
- 第 117 页的『通过从管理工具访问“DB2 信息中心”来查找产品信息』
- 第 118 页的『直接从 DB2 HTML 文档 CD 联机查看技术文档』

从 PDF 文件打印 DB2 书籍

可从 *DB2 PDF* 文档 CD 上的 PDF 文件打印 DB2 书籍。通过使用 Adobe Acrobat Reader, 可打印整本书或特定范围的那些页。

先决条件:

确保具有 Adobe Acrobat Reader。它可从 Adobe Web 站点获得, 网址为 www.adobe.com。

过程:

要从 PDF 打印 DB2 书籍:

1. 插入 *DB2 PDF* 文档 CD。在 UNIX 操作系统上, 安装 DB2 PDF 文档 CD。有关如何在 UNIX 操作系统上安装 CD 的详细信息, 请参考《快速入门》一书。

2. 启动 Adobe Acrobat Reader。
3. 从下列位置之一打开 PDF 文件:
 - 在 Windows 操作系统上:
`x:\doc\language` 目录, 其中 *x* 表示 CD-ROM 盘符, *language* 表示两个字符的地区代码 (它表示您所用的语言), 例如, EN 表示英语。
 - 在 UNIX 操作系统上:
CD-ROM 上的 `/cdrom/doc/%L` 目录, 其中 `/cdrom` 表示 CD-ROM 的安装点而 `%L` 表示期望的语言环境的名称。

相关任务:

- 第 113 页的『订购打印的 DB2 书籍』
- 第 117 页的『通过从管理工具访问 “DB2 信息中心” 来查找产品信息』
- 第 118 页的『直接从 DB2 HTML 文档 CD 联机查看技术文档』

相关参考:

- 第 105 页的『“DB2 通用数据库” 技术信息概述』

订购打印的 DB2 书籍

过程:

要订购打印的书籍:

- 与 IBM 授权经销商或市场营销代表联系。要查找您当地的 IBM 代表, 查看 IBM 全球联系人目录 (IBM Worldwide Directory of Contacts), 网址为 www.ibm.com/planetwide。
- 在美国可致电 1-800-879-2755, 在加拿大则可致电 1-800-IBM-4YOU。
- 访问 IBM 出版物中心 (IBM Publications Center), 网址为 www.ibm.com/shop/publications/order。

还可通过从您的 IBM 分销商订购您的 DB2 产品的文档包来获得印刷的 DB2 手册。文档包是 DB2 库中的手册的一个子集, 它们被选择来帮助您使用您购买的 DB2 产品进行初步的操作。文档包中的手册与 *DB2 PDF 文档 CD* 中以 PDF 格式提供的手册相同, 并包含与 *DB2 HTML 文档 CD* 中提供的文档相同的内容。

相关任务:

- 第 112 页的『从 PDF 文件打印 DB2 书籍』
- 第 115 页的『通过从浏览器访问 “DB2 信息中心” 来查找主题』
- 第 118 页的『直接从 DB2 HTML 文档 CD 联机查看技术文档』

相关参考:

- 第 105 页的『“DB2 通用数据库”技术信息概述』

访问联机帮助

所有 DB2 组件附带提供的联机帮助有三种类型:

- 窗口和笔记本帮助
- 命令行帮助
- SQL 语句帮助

窗口和笔记本帮助说明可在窗口或笔记本中执行的任务并描述各控件。此帮助有两种类型:

- 可从**帮助**按钮访问的帮助
- 弹出信息

帮助按钮让您可以访问概述和先决条件信息。弹出信息描述窗口或笔记本中的各控件。窗口和笔记本帮助可从具有用户界面的 DB2 中心和组件获得。

命令行帮助包括“命令”帮助和“消息”帮助。“命令”帮助说明命令行处理器中命令的语法。“消息”帮助描述产生错误消息的原因并描述为解决错误而应采取的任何操作。

SQL 语句帮助包括 SQL 帮助和 SQLSTATE 帮助。DB2 返回可作为 SQL 语句结果的条件的 SQLSTATE 值。SQLSTATE 帮助说明 SQL 语句 (SQL 语句和类代码) 的语法。

注: SQL 帮助对于 UNIX 操作系统不可用。

过程:

要访问联机帮助:

- 对于窗口和笔记本帮助, 单击**帮助**或单击该控件, 然后单击 **F1**。如果选择了**工具设置笔记本常规**页上的**自动显示弹出信息**复选框, 则还可以通过将鼠标光标置于特定控件上来查看该控件的弹出信息。
- 对于命令行帮助, 打开命令行处理器并输入:
 - 对于“命令”帮助:

`? command`

其中 *command* 表示一个关键字或整条命令。

例如, ? catalog 显示所有 CATALOG 命令的帮助, 而 ? catalog database 显示 CATALOG DATABASE 命令的帮助。

- 对于“消息”帮助:

`? XXXnnnnnn`

其中 `XXXnnnnnn` 表示有效消息标识符。

例如, ? SQL30081 将显示有关 SQL30081 消息的帮助。

- 对于 SQL 语句帮助, 打开命令行处理器并输入:

`? sqlstate` 或 `? class code`

其中, `sqlstate` 表示有效的 5 位 SQL 状态, `class code` 表示该 SQL 状态的前 2 位。

例如, ? 08003 显示 08003 SQL 状态的帮助, 而 ? 08 显示 08 类代码的帮助。

相关任务:

- 第 115 页的『通过从浏览器访问“DB2 信息中心”来查找主题』
- 第 118 页的『直接从 DB2 HTML 文档 CD 联机查看技术文档』

通过从浏览器访问“DB2 信息中心”来查找主题

“DB2 信息中心”可从浏览器访问, 从而使您能够访问为充分利用“DB2 通用数据库”和 DB2 Connect 所需的信息。“DB2 信息中心”还记录主要的 DB2 功能部件和组件, 包括复制、数据入库、元数据和 DB2 extender。

从浏览器访问的“DB2 信息中心”包括下列主要元素:

导航树 导航树位于浏览器窗口左边的框架中。该树可展开和折叠以显示和隐藏主题、词汇表和“DB2 信息中心”中的主索引。

导航工具栏

导航工具栏位于浏览器窗口的右上边框架中。导航工具栏包含一些使您能够执行下列操作的按钮: 搜索“DB2 信息中心”、隐藏导航树以及查找导航树中当前显示的主题。

内容框架

内容框架位于浏览器窗口的右下边框架中。当单击导航树中的链接、单击搜索结果或访问另一主题或主索引的链接时, 内容框架会显示“DB2 信息中心”的主题。

先决条件:

要从浏览器访问“DB2 信息中心”，必须使用下列浏览器之一：

- Microsoft Explorer，版本 5 或更高版本
- Netscape Navigator，版本 6.1 或更高版本

限制：

“DB2 信息中心”只包含您选择从 *DB2 HTML 文档 CD* 安装的那些主题集。如果您尝试访问指向某个主题的链接时 Web 浏览器返回找不到文件错误，则您必须安装 *DB2 HTML 文档 CD* 中的一个或多个附加的主题集。

过程：

要通过使用关键字进行搜索来查找主题：

1. 在导航工具栏中，单击**搜索**。
2. 在“搜索”窗口最上面的文本输入字段中，输入一个或多个与您感兴趣的领域相关的词条，并单击**搜索**。一个按准确度排列的主题列表将显示在**结果**字段中。每一单项旁的数字等级提供了匹配程度的指示（较大的数字表示较高的匹配程度）。

输入较多的项会提高查询的精度，同时还会减少从查询返回的主题数目。

3. 在**结果**字段中，单击想要阅读的主题的标题。该主题将会显示在内容框架中。

要查找导航树中的主题：

1. 在导航树中，单击与您感兴趣的区域相关的主题类别的书籍图标。一个子类别列表将显示在该图标下面。
2. 继续单击书籍图标，直到找到包含您感兴趣的主题的类别为止。链接至主题的类别在您将光标移到类别标题上时将类别标题显示为带下划线的链接。导航树使用页图标来标识主题。
3. 单击主题链接。该主题会显示在内容框架中。

要查找主索引中的主题或项：

1. 在导航树中，单击“索引”类别。该类别展开，并在导航树中显示按字母顺序排列的链接列表。
2. 在导航树中，单击相应于与感兴趣主题相关的项的第一个字符的链接。具有该首字符的项列表将会显示在内容框架中。具有多个索引条目的项将由一个书籍图标标识。
3. 单击与您感兴趣的项相对应的书籍图标。一个子项和主题列表将显示在您单击的项下面。主题是由页图标标识的，其标题带有下划线。
4. 单击符合需要的主题的标题。该主题会显示在内容框架中。

相关概念：

- 第 123 页的『易使用性』
- 第 125 页的『从浏览器访问的 DB2 信息中心』

相关任务:

- 第 117 页的『通过从管理工具访问“DB2 信息中心”来查找产品信息』
- 第 119 页的『更新安装在机器上的 HTML 文档』
- 第 121 页的『对于使用 Netscape 4.x 搜索 DB2 文档进行故障诊断』
- 第 122 页的『搜索 DB2 文档』

相关参考:

- 第 105 页的『“DB2 通用数据库”技术信息概述』

通过从管理工具访问“DB2 信息中心”来查找产品信息

“DB2 信息中心”提供了对 DB2 产品信息的快速访问且在可以使用 DB2 管理工具的所有操作系统上可用。

从工具访问的“DB2 信息中心”提供了六种类型的信息。

任务 可使用 DB2 执行的关键任务。

概念 DB2 的关键概念。

参考 DB2 参考信息，如关键字、命令以及 API。

故障诊断

帮助您解决常见 DB2 问题的错误消息和信息。

样本 随 DB2 提供的样本程序的 HTML 列表的链接。

教程 用来帮助您了解 DB2 功能部件的指导性辅助。

先决条件:

“DB2 信息中心”中的某些链接指向因特网上的 Web 站点。要显示这些链接的内容，首先必须与因特网连接。

过程:

要通过从工具访问“DB2 信息中心”来查找产品信息:

1. 用下列方法之一启动“DB2 信息中心”:

- 从图形管理工具中，单击工具栏中的**信息中心**图标。还可从**帮助**菜单中选择它。
- 在命令行中输入 **db2ic**。

2. 单击与试图查找的信息相关的信息类型的选项卡。
3. 浏览整个树并单击感兴趣的主题。“信息中心”将启动 Web 浏览器以显示信息。
4. 要查找信息而无须浏览列表，可单击列表右边的**搜索**图标。
一旦“信息中心”启动了浏览器来显示信息，就可通过单击导航工具栏中的**搜索**图标来执行全文本搜索。

相关概念:

- 第 123 页的『易使用性』
- 第 125 页的『从浏览器访问的 DB2 信息中心』

相关任务:

- 第 115 页的『通过从浏览器访问“DB2 信息中心”来查找主题』
- 第 122 页的『搜索 DB2 文档』

直接从 DB2 HTML 文档 CD 联机查看技术文档

还可直接从 CD 读取可从 *DB2 HTML 文档 CD* 安装的所有 HTML 主题。因此，可查看文档而不必安装它。

限制:

由于“工具”帮助是从 DB2 产品 CD 而不是从 *DB2 HTML 文档 CD* 安装的，您必须安装 DB2 产品才能查看该帮助。

过程:

1. 插入 *DB2 HTML 文档 CD*。在 UNIX 操作系统上，安装 *DB2 HTML 文档 CD*。有关如何在 UNIX 操作系统上安装 CD 的详细信息，参考《快速入门》一书。
2. 启动 HTML 浏览器并打开适当的文件:
 - 对于 Windows 操作系统:

```
e:\program files\IBM\SQLLIB\doc\htmlcd\%L\index.htm
```

其中 *e* 表示 CD-ROM 驱动器，%L 是想要使用的文档的语言环境，例如，**en_US** 表示英语。

- 对于 UNIX 操作系统:

```
/cdrom/program files/IBM/SQLLIB/doc/htmlcd/%L/index.htm
```

其中 */cdrom/* 表示安装 CD 的地方，%L 是想要使用的文档的语言环境，例如，**en_US** 表示英语。

相关任务:

- 第 115 页的『通过从浏览器访问“DB2 信息中心”来查找主题』
- 第 120 页的『将文件从 DB2 HTML 文档 CD 复制到 Web 服务器』

相关参考:

- 第 105 页的『“DB2 通用数据库”技术信息概述』

更新安装在机器上的 HTML 文档

现在，就有可能在 IBM 进行了更新之后更新从 *DB2 HTML 文档 CD* 安装的 HTML。可用以下两种方法之一来完成：

- 使用“信息中心”（如果安装了 DB2 管理 GUI 工具的话）。
- 通过下载和应用 DB2 HTML 文档修订包。

注：这将不会更新 DB2 代码；它只更新从 *DB2 HTML 文档 CD* 安装的 HTML 文档。

过程:

要使用“信息中心”来更新本地文档：

1. 用下列方法之一启动“DB2 信息中心”：
 - 从图形管理工具中，单击工具栏中的**信息中心**图标。还可从**帮助**菜单中选择它。
 - 在命令行中输入 **db2ic**。
2. 确保您的机器对外部因特网具有访问权；更新程序将从 IBM 服务器下载最新的文档修订包（如果需要的话）。
3. 从菜单中选择**信息中心** —> **更新本地文档**以启动更新。
4. 提供代理信息（如果需要的话）以连接至外部因特网。

“信息中心”将下载并应用最新的文档修订包（如果有的话）。

要手工下载并应用文档修订包：

1. 确保机器已连接至因特网。
2. 在浏览器中打开 **DB2** 支持页，网址为：
www.ibm.com/software/data/db2/udb/winows2unix/support。
3. 访问版本 8 的链接并查找“文档修订包”（Documentation FixPaks）链接。
4. 通过将文档修订包级别与已安装的文档级别进行比较来确定本地文档的版本是否已过时。您机器上的此当前文档处于以下级别：**DB2 v8.1 GA**。

5. 如果有更新的文档版本，则下载适用于您的操作系统的修订包。有一个适用于所有 Windows 平台的修订包和一个适用于所有 UNIX 平台的修订包。
6. 应用修订包:
 - 对于 Windows 操作系统：文档修订包是自解压 zip 文件。将下载的文档修订包置于一个空目录中并运行它。这将创建一个 **setup** 命令，可运行该命令来安装文档修订包。
 - 对于 UNIX 操作系统：文档修订包是压缩的 tar.Z 文件。解压并解取该文件。这将创建一个带有称为 **installdocfix** 的脚本的名为 **delta_install** 的目录。运行此脚本来安装文档修订包。

相关任务:

- 第 120 页的『将文件从 DB2 HTML 文档 CD 复制到 Web 服务器』

相关参考:

- 第 105 页的『“DB2 通用数据库”技术信息概述』

将文件从 DB2 HTML 文档 CD 复制到 Web 服务器

在 *DB2 HTML 文档 CD* 上交了整个 DB2 信息库，可将它安装在 Web 服务器上以更便于访问。将想要的语言的文档复制至 Web 服务器即可。

注：当您通过低速连接从 Web 服务器访问 HTML 文档时，可能会遇到性能较低的情况。

过程:

要将文件从 *DB2 HTML 文档 CD* 复制到 Web 服务器，使用适当的源路径：

- 对于 Windows 操作系统：

```
E:\program files\IBM\SQLLIB\doc\htmlcd\%L\*.*
```

其中 *E* 表示 CD-ROM 驱动器，*%L* 表示语言标识符。

- 对于 UNIX 操作系统：

```
/cdrom/program files/IBM/SQLLIB/doc/htmlcd/%L/*.*
```

其中 *cdrom* 表示 CD-ROM 驱动器的安装点，*%L* 表示语言标识。

相关任务:

- 第 122 页的『搜索 DB2 文档』

相关参考:

- 第 86 页的『受支持的 DB2 界面语言、语言环境和代码页』

- 第 105 页的『“DB2 通用数据库”技术信息概述』

对于使用 Netscape 4.x 搜索 DB2 文档进行故障诊断

大多数搜索问题都与 web 浏览器提供的 Java 支持有关。此任务描述可能的解决办法。

过程:

一个 Netscape 4.x 常见问题是丢失和设置安全性类。尝试下列解决办法，尤其是当您在浏览器 Java 控制台中看到以下行时更应尝试此方法:

找不到类 java/security/InvalidParameterException

- 在 Windows 操作系统上:

从 *DB2 HTML 文档 CD*，将提供的 `x:program files\IBM\SQLLIB\doc\htmlcd\locale\InvalidParameterException.class` 文件复制到相对于 Netscape 浏览器安装的 `java\classes\java\security\` 目录，其中 *x* 表示 CD-ROM 驱动器盘符，*locale* 表示期望的语言环境的名称。

注: 可能必须创建 `java\security\` 子目录结构。

- 在 UNIX 操作系统上:

从 *DB2 HTML 文档 CD*，将提供的 `/cdrom/program files/IBM/SQLLIB/doc/htmlcd/locale/InvalidParameterException.class` 文件复制到相对于 Netscape 浏览器安装的 `java/classes/java/security/` 目录，其中 *cdrom* 表示 CD-ROM 的安装点，*locale* 表示期望的语言环境的名称。

注: 可能必须创建 `java/security/` 子目录结构。

如果 Netscape 浏览器仍无法显示搜索输入窗口，则尝试下列操作:

- 停止 Netscape 浏览器的所有实例以确保机器上无任何 Netscape 代码运行。然后，打开 Netscape 浏览器的新实例并再次尝试启动搜索。
- 清除浏览器的高速缓存。
- 尝试用 Netscape 的其它版本或另一种浏览器。

相关任务:

- 第 122 页的『搜索 DB2 文档』

搜索 DB2 文档

可搜索 DB2 文档库来定位所需的信息。单击“DB2 信息中心”（从浏览器访问）导航工具栏中的搜索图标时，将打开一个弹出式搜索窗口。可能需要一分钟来装入搜索，取决于您的计算机和网络的速度。

先决条件:

需要 Netscape 6.1 或更高版本或者 Microsoft 的 Internet Explorer 5 或更高版本。确保启用了浏览器的 Java 支持。

限制:

使用文档搜索时，将存在下列限制:

- 搜索不能区分大小写。
- 不支持布尔搜索。
- 不支持通配符搜索和部分搜索。例如，对 *java**（或 *java*）的搜索将仅查找文字字符串 *java**（或 *java*），而找不到 *javadoc*。

过程:

要搜索 DB2 文档:

1. 在导航工具栏中，单击**搜索**图标。
2. 在“搜索”窗口最上面的文本输入字段中，输入一个或多个与您感兴趣的领域相关的词条（由空格分隔），并单击**搜索**。一个按准确度排列的主题列表将显示在**结果**字段中。每一单项旁的数字等级提供了匹配程度的指示（较大的数字表示较高的匹配程度）。
输入较多的项会提高查询的精度，同时还会减少从查询返回的主题数目。
3. 在**结果**列表中，单击要阅读的主题的标题。主题将显示在“DB2 信息中心”的内容框架中。

注: 执行搜索时，第一个（最高级别的）结果自动装入到浏览器框架中。要查看其它搜索结果的内容，单击结果列表中的结果。

相关任务:

- 第 121 页的『对于使用 Netscape 4.x 搜索 DB2 文档进行故障诊断』

联机 DB2 故障诊断信息

在 DB2[®] UDB 版本 8 的发行版中，将不再提供 *Troubleshooting Guide*。曾经包含在此指南中的故障诊断信息都已集成到 DB2 出版物中，从而使我们能向您提供最新信息。要查找有关故障诊断实用程序和 DB2 功能的信息，可从任何工具访问“DB2 信息中心”。

如果您遇到问题且想要获取查找可能原因及解决方案的帮助，请参考 Online Support 站点。该支持站点包含了一个不断更新的大型数据库，数据库的内容涉及 DB2 出版物、技术说明、APAR（产品问题）记录、修订包和其它资源。可使用该支持站点来搜索此知识库并查找问题的可能解决方案。

访问 www.ibm.com/software/data/db2/udb/win0s2unix/support 站点（网址为 www.ibm.com/software/data/db2/udb/win0s2unix/support），或通过单击“DB2 信息中心”中的 **在线支持** 按钮来访问它。现在，还可从此站点获取经常更改的信息，如内部 DB2 错误代码列表。

相关概念:

- 第 125 页的『从浏览器访问的 DB2 信息中心』

相关任务:

- 第 117 页的『通过从管理工具访问“DB2 信息中心”来查找产品信息』

易使用性

易使用性功能部件可帮助那些身体有某些缺陷（如活动不方便或视力不太好）的用户成功使用软件产品。以下是“DB2[®] 通用数据库版本 8”中主要的易使用性功能部件:

- 通过键盘即可对所有 DB2 功能部件进行操作，而不必使用鼠标。参见第 124 页的『键盘输入和导航』。
- DB2 允许您定制字体的大小和颜色。参见第 124 页的『界面显示的易使用性』。
- DB2 允许您接收可视或音频警告信号。参见第 124 页的『备用警告信号』。
- DB2 支持使用 Java[™] Accessibility API 的易使用性应用程序。参见第 124 页的『与辅助技术的兼容性』。
- DB2 附带了以易使用的格式提供的文档。参见第 124 页的『可访问文档』。

键盘输入和导航

键盘输入

只使用键盘就可对“DB2 工具”进行操作。使用键或键组合就可执行使用鼠标完成的大多数操作。

键盘焦点

在基于 UNIX 的系统中，键盘焦点的位置是突出显示的，指示窗口的哪个区域处于活动状态且击键对何处会有影响。

界面显示的易使用性

“DB2 工具”中的功能部件增强了用户界面，使视力不太好的用户更易使用。这些易使用性方面的增强包括了对可定制字体特性的支持。

字体设置

“DB2 工具”允许您通过使用“工具设置”笔记本来选择菜单和对话框窗口中文本的颜色、大小和字体。

不依赖于颜色

不需要分辨颜色就可以使用此产品中的任何功能。

备用警告信号

可使用“工具设置”笔记本来指定是否想要通过音频或可视信号接收警告。

与辅助技术的兼容性

“DB2 工具”界面支持对屏幕阅读器启用 Java Accessibility API 并支持有某些缺陷的用户使用其它辅助技术。

可访问文档

DB2 产品系列的文档提供了 HTML 格式的版本。使您可根据浏览器中设置的显示首选项来查看文档。还允许您使用屏幕阅读器和其它辅助性技术。

DB2 教程

DB2® 教程帮助您了解“DB2 通用数据库”的各个方面。教程提供了开发应用程序、调整 SQL 查询性能、使用数据仓库、管理元数据和使用 DB2 开发 Web 服务等方面的课程，这些课程中还提供了逐步指示信息。

开始之前:

必须先从 *DB2 HTML* 文档 CD 中安装教程，才能使用以下的链接来访问这些教程。

如果不想安装这些教程，则可直接从 *DB2 HTML* 文档 CD 查看这些教程的 HTML 版本。还可在 *DB2 PDF* 文档 CD 上获取这些教程的 PDF 版本。

某些教程课程使用了样本数据或代码。有关各个教程特定任务的任何先决条件的描述，参见每个教程的内容。

“DB2 通用数据库”教程:

如果从 *DB2 HTML* 文档 CD 安装了教程，则可单击下表中的某个教程标题来查看该教程。

《商务智能教程：数据仓库中心简介》

使用“数据仓库中心”来执行介绍性的数据入库任务。

《商务智能教程：数据入库的扩展课程》

使用“数据仓库中心”来执行高级数据入库任务。

Development Center Tutorial for Video Online using Microsoft® Visual Basic

使用 Microsoft Visual Basic 的“开发中心加载件”来构建应用程序的各个组件。

Information Catalog Center Tutorial

使用“信息目录中心”来创建和管理信息目录以定位并使用元数据。

Video Central for e-business Tutorial

使用 WebSphere® 产品来开发和部署高级“DB2 Web 服务”应用程序。

《Visual Explain 教程》

使用 Visual Explain 来分析、优化和调整 SQL 语句以获取更好的性能。

从浏览器访问的 DB2 信息中心

“DB2® 信息中心”让您访问在您的业务中充分利用 DB2 通用数据库™ 和 DB2 Connect™ 所需的所有信息。“DB2 信息中心”文档还记录主要的 DB2 功能部件和组件，包括复制、数据入库、信息目录中心、Life Sciences Data Connect 和 DB2 extender。

从浏览器访问的“DB2 信息中心”具有以下功能部件（如果是在 Netscape Navigator 6.1 或更高版本或者 Microsoft Internet Explorer 5 或更高版本中查看）。某些功能部件需要您启用对 Java 或 JavaScript 的支持：

定期更新的文档

通过下载更新的 HTML，使您的主题保持为最新。

搜索 通过单击导航工具栏中的**搜索**来搜索安装在工作站上的所有主题。

集成的导航树

从一个导航树中就可找出 DB2 资料库中的任何主题。导航树是按信息类型组织的，如下所示：

- “任务”提供了有关如何完成目标的逐步指示信息。
- “概念”提供了主题的概述。
- “参考”主题提供了有关主题的详细信息，包括语句和命令语法、消息帮助以及需求。

主索引 从主索引访问从 *DB2 HTML 文档 CD* 中安装的信息。索引是按索引项以字母顺序组织的。

主词汇表

主词汇表定义在“DB2 信息中心”中使用的术语。词汇表是按词汇表术语以字母顺序组织的。

相关任务:

- 第 115 页的『通过从浏览器访问“DB2 信息中心”来查找主题』
- 第 117 页的『通过从管理工具访问“DB2 信息中心”来查找产品信息』
- 第 119 页的『更新安装在机器上的 HTML 文档』

附录 D. 声明

IBM 可能在其它国家或地区不提供本文档中讨论的产品、服务或功能特性。有关您当前所在区域的产品和服务的信息，请向您当地的 IBM 代理咨询。任何对 IBM 产品、程序或服务的引用并非意在明示或暗示只能使用 IBM 的产品、程序或服务。只要不侵犯 IBM 的知识产权，任何同等功能的产品、程序或服务，都可以代替 IBM 产品、程序或服务。但是，评估和验证任何非 IBM 产品、程序或服务，则由用户自行负责。

IBM 公司可能已拥有或正在申请与本文档内容有关的各项专利。提供本文档并未授予用户使用这些专利的任何许可证。您可以用书面方式将许可证查询寄往：

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

有关双字节（DBCS）信息的许可证查询，请与您所在国家或地区的 IBM 知识产权部门联系，或用书面方式将查询寄往：

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japan

本条款不适用于联合王国或任何这样的条款与当地法律不一致的国家或地区：国际商业机器公司以“按现状”的基础提供本出版物，不附有任何形式的（无论是明示的，还是默示的）保证，包括（但不限于）对非侵权性、适销性和适用于某特定用途的默示保证。某些国家或地区在某些交易中不允许免除明示或默示的保证。因此，本条款可能不适用于您。

本信息中可能包含技术方面不够准确的地方或印刷错误。此处的信息将定期更改；这些更改将编入本资料的新版本中。IBM 可以随时对本资料中描述的产品和 / 或程序进行改进和 / 或更改，而不另行通知。

本信息中对非 IBM Web 站点的任何引用都只是为了方便起见才提供的，不以任何方式充当对那些 Web 站点的保证。该 Web 站点中的资料不是 IBM 产品资料的一部分，使用那些 Web 站点带来的风险将由您自行承担。

IBM 可以它认为合适的任何方式使用或分发您所提供的任何信息，而无须对您承担任何责任。

本程序的被许可方如果要了解有关程序的信息以达到如下目的：（i）允许在独立创建的程序和其它程序（包括本程序）之间进行信息交换，以及（ii）允许对已经交换的信息进行相互使用，请与下列地址联系：

IBM Canada Limited
Office of the Lab Director
8200 Warden Avenue
Markham, Ontario
L6G 1C7
CANADA

只要遵守适当的条件和条款，包括某些情形下的一定数量的付费，都可获得这方面的信息。

本文档中描述的许可程序及其所有可用的许可资料均由 IBM 依据 IBM 客户协议、IBM 国际程序许可证协议或任何同等协议中的条款提供。

此处包含的任何性能数据都是在受控环境中测得的。因此，在其它操作环境中获得的数据可能会有明显的不同。有些测量可能是在开发级的系统上进行的，因此不保证与一般可用系统上进行的测量结果相同。此外，有些测量是通过推算而估计的，实际结果可能会有差异。本文档的用户应当验证其特定环境的适用数据。

涉及非 IBM 产品的信息可从这些产品的供应商、其出版说明或其它可公开获得的资料中获取。IBM 没有对这些产品进行测试，也无法确认其性能的精确性、兼容性或任何其它关于非 IBM 产品的声明。有关非 IBM 产品性能的问题应当向这些产品的供应商提出。

所有关于 IBM 未来方向或意向的声明都可随时更改或收回，而不另行通知，它们仅仅表示了目标和意愿而已。

本资料中可能包含用于日常业务运作的数据和报表的示例。为了尽可能完整地说明问题，这些示例可能包含个人、公司、品牌和产品的名称。所有这些名称都是虚构的，如与实际商业企业所使用的名称和地址有雷同，纯属巧合。

版权许可证：

本资料中可能包含源语言的样本应用程序，它们举例说明了各种操作平台上的编程技术。为了开发、使用、营销或分发符合编写这些样本程序所针对操作平台的应用程序编程接口的应用程序，您可以以任何形式复制、修改和分发这些样本程

序，而不必向 IBM 付款。尚未在所有条件下彻底测试这些示例。因此，IBM 不能保证或默示这些程序的可靠性、适用性或功能。

这些样本程序或任何派生产品的每个副本或任何部分都必须包括如下版权声明：

©（您的公司名）（年份）。本代码的某些部分是从“IBM 公司样本程序”派生的。

© Copyright IBM Corp. _输入年份_.All rights reserved.

商标

下列各项是国际商业机器公司在美国和 / 或其它国家或地区的商标, 且已在 DB2 UDB 文档库中的至少一份文档中使用。

ACF/VTAM	LAN Distance
AISPO	MVS
AIX	MVS/ESA
AIXwindows	MVS/XA
AnyNet	Net.Data
APPN	NetView
AS/400	OS/390
BookManager	OS/400
C Set++	PowerPC
C/370	pSeries
CICS	QBIC
Database 2	QMF
DataHub	RACF
DataJoiner	RISC System/6000
DataPropagator	RS/6000
DataRefresher	S/370
DB2	SP
DB2 Connect	SQL/400
DB2 Extender	SQL/DS
DB2 OLAP Server	System/370
DB2 Universal Database	System/390
Distributed Relational	SystemView
Database Architecture	Tivoli
DRDA	VisualAge
eServer	VM/ESA
Extended Services	VSE/ESA
FFST	VTAM
First Failure Support Technology	WebExplorer
IBM	WebSphere
IMS	WIN-OS/2
IMS/ESA	z/OS
iSeries	zSeries

下列各项是其它公司的商标或注册商标, 且已在 DB2 UDB 文档库中的至少一份文档中使用:

Microsoft、Windows、Windows NT 和 Windows 徽标是 Microsoft Corporation 在美国和 / 或其它国家或地区的商标。

Intel 和 Pentium 是 Intel Corporation 在美国和 / 或其它国家或地区的商标。

Java 和所有基于 Java 的商标是 Sun Microsystems, Inc. 在美国和 / 或其它国家或地区的商标。

UNIX 是 The Open Group 在美国和其它国家或地区的注册商标。

其它公司、产品或服务名称可能是其它公司的商标或服务标记。

索引

[A]

安全性

NIS 安装注意事项 73

安装 DB2 命令 78

[B]

本地语言支持 (NLS)

双向 CCSID 支持 92

转换字符数据 94

编目

命名管道 59

数据库 60

通过 DB2 Connect 60

NetBIOS 节点 57, 59

TCP/IP 节点 56

[C]

除去

DB2

在 Windows 上 67

磁盘需求

DB2 个人版 26, 37

[D]

打印的书籍, 订购 113

代码页

受支持 86

转换

异常 94

导出功能

创建客户机概要文件 81

订购 DB2 书籍 113

[G]

工作站

(nname), 命名规则 101

故障诊断

联机信息 123

DB2 文档搜索 121

国家或地区代码

页面支持 94

[J]

教程 124

界面语言

更改

在 UNIX 上 86

在 Windows 上 85

禁用性 123

[K]

可访问性

功能部件 123

客户机概要文件

导出功能 80

导入功能 80

概述 80

使用导出功能创建 81

客户机至服务器

连接, 测试

使用 CLP 62

通信方案 79

[L]

联合数据库

对象命名规则 100

联机

帮助, 存取 114

文档 33

[M]

密码

更新 101

密码 (续)

验证 101

命令

db2setup 78

命令行处理器 (CLP)

编目节点 56

编目数据库 60

配置客户机与服务器的连接 55

验证安装 32, 41

命名规则

本地语言 102

定界标识符和对象名 99

对于工作站 101

对于联合数据库对象 100

对于用户、用户标识和组 99

对于 DB2 对象 97

模式名 100

Unicode 103

命名约定

一般 97

模式名

描述 100

目录模式

扩充

在 Windows 2000 和 Windows

.NET 上 27

[P]

配置

客户机与服务器的连接

命令行处理器 (CLP) 55

配置助手 (CA) 47

配置助手 (CA)

创建客户机概要文件 81

配置客户机与服务器的连接 47

配置数据库连接

一般 49

在 Windows 和 Linux 上 48

[R]

入库
 样本数据库 75

[S]

使用概要文件连接
 至数据库 50
手工添加数据库 49
数据
 转换
 字符 94
数据库
 编目 60
 创建
 样本 60
数据库对象
 命名规则
 NLS 102
 Unicode 103
数据库连接
 配置
 使用概要文件 50
 使用 Discovery 51
 使用“配置助手”(CA) 49
 在 Linux 上 52
 使用 Discovery 配置
 在 Windows 上 52

[T]

添加
 数据库 49
通信方案
 客户机至服务器 79
图标, 修改 82

[X]

修订包
 应用 31, 41

[Y]

样本
 连接至远程数据库 62
用户
 手工创建
 在 Linux 上的“DB2 个人版”
 74

用户标识
 命名规则 99
用户特权, Windows 76
语言
 双向支持 94
语言标识符, DB2 安装向导 91
语言环境
 受支持 86

[Z]

组
 命名规则 99
 手工创建 74

[特别字符]

“DB2 安装向导”
 语言标识符 91
 在 Linux 上启动 38
 在 Windows 上启动 29

A

APPC (高级程序到程序通信)
 节点
 在 DB2 客户机上编目 58

B

BiDi
 语言支持 94

C

CCSID (编码字符集标识符)
 双向语言 94

CCSID (编码字符集标识符) (续)
 双向支持
 必需的属性 92

D

DB2
 安装
 验证安装 32, 41
 应用最新修订包 31, 41
 除去
 在 UNIX 上 67
 代码页 86
 界面语言 86
 停止管理服务器
 在 UNIX 上 68
 停止实例
 在 UNIX 上 69
 语言环境 86
DB2 产品
 除去
 UNIX 71
DB2 对象
 命名规则 97
DB2 个人版
 安装
 用户帐户 27
 Linux 5
 Windows 3, 24
 磁盘需求
 Linux 37
 Windows 26
 内存需求
 Linux 37
 Windows 25
 迁移实例和数据库
 Linux 18
 迁移数据库
 Windows 12
 迁移应用程序
 Linux 15
 Windows 9
 设置用户帐户 27
 使用“DB2 安装向导”安装
 Linux 35

DB2 个人版 (续)

手工创建必需的组 and 用户

Linux 74

在 Linux 上安装 36

在 Windows 上安装 23

准备迁移

Linux 15

Windows 9

DB2 管理服务器 (DAS)

除去 69

停止 68

DB2 教程 124

DB2 客户机

编目

TCP/IP 节点 56

命名管道节点, 编目 59

NetBIOS 节点, 编目 57

DB2 实例

除去 70

停止 69

DB2 文档 33

在 UNIX 上安装 42

在 Windows 上安装 33

DB2 文档搜索

使用 Netscape 4.x 121

DB2 系统管理员组 77

DB2 信息中心 125

DB2 CD-ROM

安装

在 Linux 上 38

db2setup 命令 78

DBCS (双字节字符集)

命名规则 102

discovery 功能部件

配置数据库连接 51

L

Linux

安装

安装 CD-ROM 38

使用“DB2 安装向导”安装

“DB2 个人版” 35

DB2 个人版 5, 36

编目 DB2 客户机上的 APPC 节点 58

Linux (续)

内存需求

DB2 个人版 37

配置数据库连接

使用 Discovery 52

使用“配置助手”(CA) 48

启动“DB2 安装向导” 38

迁移实例和数据库 18

迁移“DB2 个人版” 15

手工创建必需的组 and 用户 74

修改桌面图标 82

准备迁移“DB2 个人版” 15

N

NIS

安装注意事项 73

S

SQL

关键字 99

U

Unicode (UCS-2)

标识符 103

命名规则 103

UNIX

安装 DB2 联机文档 42

除去

DB2 67

DB2 产品 71

DB2 实例 70

更改 DB2 界面语言 86

W

Windows

安装

联机文档 33

DB2 个人版 3, 23, 24

编目 DB2 客户机上的 APPC 节点 58

除去 DB2 67

Windows (续)

更改 DB2 界面语言 85

内存需求

DB2 个人版 25

配置

使用 Discovery 配置数据库连接 52

使用“配置助手”(CA)来配置数据库连接 48

启动“DB2 安装向导” 29

迁移“DB2 个人版” 9

授予用户权限 76

在“DB2 个人版”上迁移数据库 12

准备迁移“DB2 个人版” 9

DB2 系统管理员组 77

Windows 2000

扩展目录模式 27

Windows .NET, 扩展目录模式 27

与 IBM 联系

在美国，请致电下列其中一个号码以与 IBM 联系：

- 1-800-237-5511，可获取客户服务
- 1-888-426-4343，可了解所提供的服务项目
- 1-800-IBM-4YOU (426-4968)，可获取有关 DB2 市场营销与销售的信息

在加拿大，请致电下列其中一个号码以与 IBM 联系：

- 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378)，可获取客户服务
- 1-800-465-9600，可了解所提供的服务项目
- 1-800-IBM-4YOU (1-800-426-4968)，可获取有关 DB2 市场营销与销售的信息

要查找您所在国家或地区的 IBM 营业处，可查看 IBM 全球联系人目录（IBM Directory of Worldwide Contacts），网址为 www.ibm.com/planetwide。

产品信息

有关“DB2 通用数据库”产品的信息，可打电话获取或通过万维网获取，网址为：www.ibm.com/software/data/db2/udb。

此站点包含有关技术库、订购书刊、客户机下载、新闻组、修订包、新闻和 Web 资源链接的最新信息。

您如果住在美国，请致电下列其中一个号码：

- 1-800-IBM-CALL (1-800-426-2255)，可订购产品或获取一般信息。
- 1-800-879-2755，可订购出版物。

有关如何在美国以外的国家或地区与 IBM 联系的信息，请访问 IBM Worldwide 页面，网址为 www.ibm.com/planetwide。



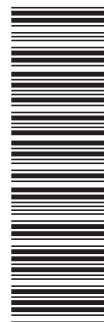
部件号: CT168SC

中国印刷

G152-0175-00



(1P) P/N: CT168SC



Spine information:



IBM® DB2 通用数据库™

DB2 个人版快速入门

版本 8